



毛詩國字辨

一



0712  
1999  
2



12  
1999  
2

毛詩辯卷之一

東山先生述

向篤武  
新詁義  
梓



毛詩卷第一

詩六此ノ書ノ題號ニテ孔子ノ刊定アリシ三百五篇ノ詩ナリコト書ヲ毛詩ト云フハ  
秦ノ始皇天下ノ書ヲ焚テヨリ挾書ノ禁トテ人家ニ書物ヲカクシ置テ得ズ

其後漢ノ世ニテ孔子ノ講堂ヨリ出タル書是アリノ嚴穴ノ中ヨリ出タルモアリ又ハ諸論ノ  
イタルヲロンカラ傳ヘタルモアリテ煥轉訛舛シタルニ諸儒コレヲ校考ノ思ヒニ注解シタルヨリ  
齊詩魯詩韓詩ノ別アリ毛詩ハ古シ孔子詩ヲケツリテ子夏授ケラレテ子夏序ヲ作テ魯人  
會中ニ授ケラリ次第三相傳ノ魯國ノ毛亨ニ至テ傳ヲ作テ趙國ノ毛萇ニサツク時代久毛亨ヲ  
大毛公ト云ヒ毛萇ヲ小毛公ト云フ時漢ノ四代孝景帝第三皇子劉徳ハ孝武帝ノ第十九ニ  
河間ニ云地ニ封セラレ河間ノ獻王ト云毛萇カヨク詩ニ通達シタルヨリ召サレテ博士トナレ其  
傳ナル処詩ヲ毛詩ト名付ラレ傳ヲ作りタル魯人  
毛亨ニテ毛詩ノ毛字趙人毛萇カ毛ヲ獻王ト加ヘレシ也

周南關雎詁訓傳第一

周國ノ名南周ヨリ南ノ方ノ諸侯ノ國ナリ上ノ譜ニハタリ關雎トハ  
一篇ノ題自ナリ尚書ノ金縢ニ公乃爲詩以貶王名之曰鷓鴣ヲニハ篇

ノ名ハ作者ノ名ツケタルモノナラン關雎麟之ノ如ク首字ヲトリテ題トシタルモアリ騶虞禮典ノ  
如キアリテ一定ヲラス詁訓トハ古今言語ノチカイアルヲ古語ヲ其ミテ置今ノ詞ニテ釋スルヲ云傳ハ  
ヤリ注ナリ占ハハ毛詩國風ノ諸侯ノ封セラレタル知行所ナリ其國々ノ民俗ノウタヒ出セルウタ  
注イテ傳ト云ヘリ毛詩國風ヲ天子奉リ音樂ノ官人ニ仰セ付ラレ音律ニカチテウタヒテ歌ヨリテ

國ノ善惡ヲシテモシナリ國主ノ教化ヲウクル下民ヲバオツカラ  
君主ニテラヒテ人々ノ情ヲウツタヒ出ス風物ヲフキ動ス似タル風ト云 鄭氏箋 鄭玄字康成北  
後漢ノ桓帝靈帝ノ時テアタリテア書ヲ注ス鄭玄ト云ハズ鄭氏ト云ハ秦火ニ滅ヒタル書漢代  
ニ出クニ足錯亂摩滅ノレレカクキニ入タレテ校考ノ注ヲ作り作者ノ家々ノ字トセシヨリ毛氏  
鄭氏ト云ハ氏ナラカキタリノ氏ノ家ト云ニ同シ箋ニ表ナリ識ナリト注  
毛公傳ニ審ニ詩意ヲ連タレ其ニ存ノ其意ヲアラハスト云義ニ箋ト云リ

關雎后妃之德也 后天子ノ妻妃ノ上下妻ノ通稱ナリ關雎ノ詩ハ樂レメレ澤レズ哀メレ傷  
レズ女子ノ德唯鳩ノツガヒ定リテ相ミタレズ常ニラレズハガリニ相ナ  
サルヲ云リ夫婦ノ倫ノオキモノニテ夫婦正レバ父子シタレシ君臣敬アリコレ皆夫婦正  
キヨリ始ルナレバ上ニ后ヨリ下ニ至ルテ通ノ后妃ト云德ハ得字ノ義ニテワガ身ニ得テ行  
云南ノ風ハ實ニ丈夫ノ化ナルヲ后妃ノ德ヲ 風之始也所以風天下而正夫婦也故用之  
稱スルハ丈夫ノ教化ニ始リタレバナリ

鄉人焉用之邦國焉 文王ノ風化ノ太初ヨリ始リタル風ノ始メナリ夫レヨリ天下ノ民ヲ教化  
下民ヲオレモシレハ郷人ニ用イ邦國ニ用ユルナリ此レニテテ小序ト云ヒ 風風也教也風以動之  
風風也ヨリ終リ至ルニテテ太序ト云序ノ子夏作テ小序ノ子夏毛公各作云 風風也教也風以動之  
教以化之 風々也トハ風ノ物ヲフキ動ス始ク人心ヲ感動サスルヲ云王者ノ教化ヲ 詩者志之  
施スニテテテテ風吹動ス如ク諷諭ノ少シ合テテテテ及テ教元ナリ 詩者志之  
所之也在心爲志發言爲詩 詩ハ何カヲオコルト云志ニノユクカヲオコルナリ人心モノ感メ  
情動於中而形於言言不足故嗟歎之嗟歎之不足故永歌之永歌之不

足不知手之舞之足之蹈之也 上ニ言テ発スルヲ 詩ト云トイヘ志詩ノ別ヲトキ  
トハ物來テ心ヲウゴカスヲ云心ウゴキテ 情欲ノ生スル時ニ喜怒哀樂アラハルハ心念キガ  
レ心ウゴキテ 詞ニイヒ出レイヒタラヌ如ク 嗟歎シ声ヲナカクニシカクヒク 嗟歎ノモタラヌ  
永歌スル永歌トハ声ヲナカクヒクナリコノ時自然ノフシ出來テウタトナルサレバカクノ  
如クノモ足ラヌヨリ思ハズシラス立テニ覺ヘズ足ヒヤウレトトリテ地ヲフム古聖人  
人情ノカクノ如クナルヲシテ 詩ヲ樂ニ用イ手ノモ 情發於聲聲成文謂之  
足ノフム形ヲ舞ニ用テ舞樂ヲ制作アリシナリ

音 情ノ声ニ発スルハ面白イ悲イニツケテ感スルノ情ナリサレバ只一スレナルニ  
ヲ音ト云文ハアヤナスト訓ノ文章ノノナリ 治世之音安以樂其政和亂世  
五声ヲ調合スル五色ノ文章ヲナスニ似タルニナリ 治世之音安以樂其政和亂世  
之音怨以怒其政乖亡國之音哀以思其民困 声ノサニクナルワケヲ  
トク能ク治リタル世ニウツタフ如ク音ハ安シクシム湛露ニ厭々夜飲不醉無歸ト  
云詩ナド上ノ政教ノ和順ナルニ民モ悅ヒノ余リ安樂ノ心ヲウツタヒ出スナリ 亂世  
ノ無道ノ世ニハ君ノ政教ガ民ノ心トツキ戾ルニヨリ 君ノ政ヲウラミテ怒ル巷伯ニ  
取彼譖人投畀豺虎コレウラミ怒ルノ詩ナリ 國ノ滅亡セントスル時ハ公役ニクルシ軍役  
ニツカハレテ身ヲキツケラレ 哀ニタヘズ明君ヲ思ヒレタフニヨリ 哀思ノ 故正得失動  
情ヲウツタフ大東ノ詩ニ 瞻言顧之潛焉出涕コシ困シク情ヲ述ルナリ 故正得失動  
天地感鬼神莫近於詩 詩ノ功徳ヲトキタリカヤウナレバ民心ヲ得コノヤウ

怒リヲ發スルアレド詩ニ作リ風諭スレバキク人モ怒ラズ其詞ニ感スルハ詩ノ徳ナリ  
 人君ノ正樂ヲキ、蓋シテ賞シ惡ヲ伐スレバ風雨モ順ニ禍災ナキハ天地ヲウゴロシ目ニミヘ  
 又鬼神ヲ感セシムルノ一先王以是經夫婦成孝敬厚人倫美教化移風俗  
 ニテ詩ニサリタルモノハナシ  
 コニハ詩ヲ用ユルノ一ヲトク以是トハコノ詩ヲ以テト云フナリ古ヘ先王詩ヲ以テ夫婦  
 ノ道ノ常法ヲ正シ玉ヘリ經ハ常法ナリ男女ノ道別アリテミダレズ家内治ニリタルハ夫婦  
 ノ常ナリ子タルモノハ親ニ孝ヲツクレ親ニ事ツルノ孝ヲウツシテ君ニツカヘ兄ノ敬スル  
 ノ敬ヲ君ニウツシテ事ツルハ忠臣ナリ忠臣ハ孝子ノ家ヨリ出ツルノ下民ニ孝敬ヲナサ  
 シムルノナリ厚人倫ハ倫ハ理ナリスミチヲ云父子シクシス臣トノ君ヲ敬セズ朋友ノ  
 交リムツシカラヌハ人倫ノウスキナリ人タルモノカクアルニシキ理ナリ自然ニスミチノワ  
 カレテアルノナレバウスキカラヌマウニハ倫ヲ厚クスルヲ云美教化トハ聖人ノ教ハアリ  
 ガタイモノト服従サスルヲ也移風俗トハ風ハ國々ノモチニニテ強弱緩急ノチガイアリ詞  
 モ替リ立目モチチガウハ風土ノモチニナリ俗ハナラハニテ君ノ善惡ニヨリ下民モコレナレテ  
 ヨキモアリアシキモアルハ俗ナリカクノ如クナレヨリ正樂ニテ惡風俗ヲ善風ニウツシカユル  
 ナリ故詩有六義焉一日風一日賦三日比四日興五日雅六日頌六義六詩凡云  
 ナリ周ヨリ始ニリタルニハアラズ風トハ前ニモ出タル通り聖賢ノ教化ノ遺風ヲ云風ニ  
 正變アリ周南召南二國ノ風ハ正風ナリ賦ハ鋪陳ノ義ニテ當時ノ政教ノ善惡ヲ物ニヨセ  
 タトヘズノアカラサニ云ホムルモアリ刺ハモアリ比ハ今ノ過失ヲ云ニサレツケテハ云バズ物ニ  
 ナラフテ云ナリ是レモ刺ハカリニアラス其事ヲアラハサズノ云ヲスベテ比ト云興トハ美刺  
 凡此ノ一ヲ云ハントスルニ余ノ一ヲイヒテ云ハント思フ処ノ句ヲヒキ起スヲ云雅ハ正ナリ正  
 雅ハ今ノ正シキヲ云テ後世ノ法トス變雅ハ聖人教化ノ遺法ナリ頌ハ容ナリ盛徳ヲ形容ノ  
 詩ト云

上以風化下下以風刺上主文而誦諫言之者無罪聞之者足以戒  
 故曰風君主ハコレヲ用イテ教化ヲ施シ臣下ハ詩ヲ作テ風刺シサレツケ云ハス風ノ次者  
 諷諫トテ君ノ心ヲタラヌマツニイサムレハ詩ヲ作テ云フモノモ罪セラズ此ノ一ヲクク人モ  
 感心スルニヨリ自己ヲ戒ムルニ足ルコト皆六義ヲ用ユルニヨリナリ諷ハ權詐ノ義  
 ナルユニ諷  
 至于王道衰禮義廢政教失國異政家殊俗而變風變雅作矣詩  
 正變アルニヨリコニ變風變雅ノ起リレヲトキタリ國ハ諸侯ノ國ヲイヒ家ハ天下ノ民家  
 フ云周ノ第七代懿王ノ時ヨリ王道オトシ礼義行ハレズ諸侯ノ國々政事ムカシ替リ天下ノ民  
 俗ニテモ君主ムスル処ニテテ變風變雅ノ詩オコル國史明乎得失之迹傷人倫之  
 廢哀刑政之苛吟詠情性以風其化史ガ詩ヲ作テ風スルハアラス國史國々ノ

詩ヲトリ替目瞭ノ樂官ニ命ノウタハレメテ蓋シテ善惡ヲアキラムルノナルニ其主トスル処ヲ  
 サレテ國史ト云。國史ハ博識ナルユ人君政教ヲ施シ至ヒレ得失ノ迹ヲサトルニヨリ當時人  
 ノ理ニタカヒタルヲイタニ刑罰ヲオモトノ政道ノヒドクムヲ哀ミ詩人思ヒタヘカ子我カ  
 情性ヲ詩ニ作リ吟詠トテ声ヲユリ長クヒキウタヒテ上ノ非ヲ風スルヲ國史コレトナリ  
 中人ニウタハレタルガ達於事變而懷其舊俗者也故變風發乎情止乎禮義  
 發乎情民之性也止乎禮義先王之澤也變詩ヲ作ルモノハ世事ノウツリカハル処  
 通達ノイルユムカレソ風俗ヲオモヒ當時ノ

オトロタルヲ見テ古ノ法ヲ詩ニ作アイシトシ禮義ニヨスルヤウニスルナリ古代禮ヲ行  
ニ事タラサレ畧シタルアリ何エナレバ論語ニモアル通リ富ニ六禮ハ行ハレソレテ後世ナリ  
テハ儉約ハカリヲ禮ト思フヤウニナリ樂モ後ハ遊蕩ノミニナリテ世事ノウツリカハル処ニ  
達シテハトシタルヨリ舊時ノ風俗ヲ思ヒ今時政教ノアレキヲアラスコト變風トハカリ云ハ  
上ニ變凡變雅トアルユエ文ヲ省キ畧シタルモノナリ性ハ生テリ一切ノ春動スルモ死ヲニク食  
ヲ欲スル性ナリトヤカクト欲念ノキサスハ情ナリ變風ノ詩ハ民情ヨリオコリテ禮義ニヨスルハ  
先王ノ遺澤ヲ蒙ル民ナレバナリ先王ノ情民之性也トフタヒ云ハ是以一國之事ハ數  
人々ノ性同シカガハ其イウ如キ異ナレ各クモ心シテ云ヨリテナリ

一人之本謂之風言天下之事形四方之風謂之雅ト正變ノ一ヲトキ此  
同カラサルヨリ其体裁ヲトキタリ是以トハヒヲウケテ下句ヲ生スル詩ナリ一人トハ  
詩ヲ作ル人ヲサス詩人一人ノ思フ処ヲ詩ト作ルニ國ノ政事ノ善惡ヲ詩人一人ニカケテ  
云ハレムナリ國ノ諸侯ノ國ヲ云諸侯ノ政事ハヤウヤク一國ニ行ハルヨリ風ト云狹キユヘナリ  
雅ハ天子ノ政事ニカヘ天子ノ政正シク教化四方ニキワタリ國々ニテ作ル処ノ詩ニ王政ニカ  
意ヲ述ルヨリ雅ト云風ハ狹ク雅ハ廣ク天下ノノナリ雅ニホムルモアリソレモアレ天子  
ノ政ニカクテ下ニカケルハ皆雅ナリ故ニ幽王厲王ノ詩モ雅トスルナリ平王東遷ノヨリ勢ヒ微  
ナリ政教ヤウヤクノ境内ニノ三行ハルヨリ變ノ風トナレ雅者正也言王政之所由  
雅ノ詩一人ノ作ル処ナレ上ニ人ト云ヨリ文ヲ互ニ云ハス文法也雅者正也言王政之所由  
廢興也政有小大故有小雅焉有大雅焉雅ヲ正ト訓スルハ天子ノ政教ハ天下ヲ  
民モ天子ノ政ヲホメテウタフ宣王ノ美詩コレナリ其政正レカラサレバ民ノ惡ヲ  
ソレリテ詩ヲ作ル幽王厲王ノ小雅コレナリ由テハ世ノスタレモオコルモ其來由詩ナリト

云義ナリ文武ノ世ハ詩ヲ用テ興リ幽厲ハ詩ヲ用イヌノ廢レタルヲ云王者ノ政教  
ニ小大アリ小雅ニラヌル処ハ飲食燕賜征伐ナドノ小事ナレユト云大雅ニハ命ヲウケテ  
般ノ伐テ天子トナリ祖考ヲタツトテ頌者美盛德之形容以其成功告於  
天ニ配スルトノ大事ヲツラヌルヨリ大ト云頌者美盛德之形容以其成功告於  
神明者也上ニ謂之雅トカキテ文ヲムスビ後句ヲ起シテウケテ雅者正也トカキタレ此  
雅者正也トカキタレバコレモ頌者容也トカクベキヲ略シタルモノナリ形容形狀容貌ナリ生涯  
内ニ行ヒ至ル処ノ德ノサカチリシテ詩ニ形容ノホムルヲ云成功ハ功業ノ成就シタルヲ云形容  
カタドリ詩ニ作テ是謂四始詩之至也四トハ小大雅頌ノ四詩ヲ云始トハ王道ノオコルト  
神明ニ告ルナリ衰フトノ始ナリ詩ノ至極スル処コニツケルゾト也  
然則關雎麟趾之化王者之風故繫之周公南言化自此而南也鵲巢騶  
虞之德諸侯之風也先王之所以教故繫之召公關雎ハ風化ノ始メナレユヘ詩ノ理  
タリ然レバトハ上ニ釋スル詞則ト下ニ云フ詞前語ヨリテ後語ヲ起スイキホヒノ文法ナリ  
關雎麟趾ノ化王者ノ風ニト文王ノ民ヲオトシ王ル処ナレ王者ノ聖人ナレ周公且ヨリ外ニキ  
ニヨリ周公ニカクナリ南トハ周ノ南テタリタル國々ヲサス文王ノ都ハ豐ナリ岐周ヲ周公  
且及ニ顔ニタテ周公國中ノ政ヲトリ行ハセ召公命ノ風化ヲ諸侯ノ國々ニキヒロメラレ豐  
地ノ西北ハ戎狄ノユニス國ニテ東北ハ殷ノ紂王ノ都ナルユヘ南方ノ江漢ヨリ風化行ハレタリノ  
鵲巢騶虞ハ德ハ諸侯ノ風ニト大王王季ノ民ヲ教化シテハル処ナレ諸侯ニ賢ナル召公ナレ  
ニヨリ召公ニカク此レモ北ヨリ南ニ行ハレレ上ニアレユヘ六畧ノ北ヨリ南スルト云ハズ周南召南正始之道王化之基南詩

周南召南正始之道王化之基南詩

周南召南正始之道王化之基南詩

周南召南正始之道王化之基南詩

ハ始テ正レクスルトハ文王ノ家ヲ正レクノ余澤國タニ及ヒタル  
ノ云南方ヨリ教化行レテ遂ニ王業ヲ成就シタル王化ノ基ナリ  
以配君子ト其在進賢ト不淫其色ト哀ト窈窕思賢才ト而無傷善之心焉是

關雎之義也ト上三南ハ正始之道ト云ニヨリ此ニ關雎ノ篇ハ文王ノ家内ヲ正レクスルニ  
始リテ至リテハ太姒ツ子ニ賢善ヲ得テ我が君子文王ニ奉リテニ

給仕セニテヲタノレニ太姒ノ心ニウレトスル如ハ賢女ヲス、ムククニアリテ我色ニオホレズ  
又ヒトリ窈窕ノ深宮ヲ賢女ノスノアケラレサルヲカナレニ賢才ノ人ヲエテ奉ラン

ト云ハ人ノヲモ我カノ如クニワガイヤニ思フヲハ人モコノモモト思ヒヤル云毛傳ハ哀ヲ哀  
傷ノトミタルモノナリ其ユハモモト思フヲ作ル時ニ哀傷ノ哀ト

關關雎鳩在河之洲ト興ナリ關ハ和声ト注ノ雌雄ノ鳴声ノ相應テ思ヒアイトル  
ト云洲ハ水中ニ入ラズル如クアル云モナリ

窈窕淑女君子好逑ト窈窕ハ淑女ノ  
ト云洲ハ水中ニ入ラズル如クアル云モナリ

下皆倣此雎鳩ハ水鳥ト和名ニサコ又ウホタカ  
ト云洲ハ水中ニ入ラズル如クアル云モナリ

サレハ宮ノ名ニモアラス幽間ト注ノオグラクニツカケルヲ云淑女ハ善女ナリ箋ニ幽間深宮  
ト字ヲタレテ傳意シメスハ淑女ヲ善女トスレバ窈窕ハ女ノコトニテラス居所トミタルモノナリ

逑ハ匹ナリ對スル意ニテツガヒタルナリ云意雎鳩ノ水トリヲミレバ關々ト鳴声相ツタヘ  
思ヒ合テヘタクナラズ雌雄相思フノ情アツクツガヒ定リテ相ツラレ居所ヲ別ニ河中ノ

州ニアリト雖鳩ニテ后妃ノト起スカ興ナリ后妃ニノ君子ヲ思フノ情アツケレモセリノ色  
ノオホレス退テ深宮ノ中ニアルハ太姒ノ后妃カクノ如クノ德アリテ又嫉妬心ナク善女ヲ得

君子ニ配セテト思ヒ也窈窕ハ深宮ニ入レテ思フノ自專 參差ト行菜ト左右流之ト

參差ハカタカカト訓クナク短クワカク云行ハ和名アサト訓ス池沼ノ中生ズ葉ハ蓴菜ニ似  
テキレアリ又カウネ子ニ似テウスカサレ莖ヤウラカニ參差ト水面ニウカフ菜ト草ノ食フニキ

モノ云左右ハ助ナリ衆妾后妃ヲタス 窈窕淑女寤寐求之ト毛傳ハ甘ハル寐ハイヌルナリ

ケテ待菜ヲトルナリ流ハ求ナリ 宗廟ノ祭ニ供スル行菜ヲ求ル云后妃手ツカラ求ラトハ宗廟ノ祭リニハ

天地ノ間ニ庄スル山海ノ庶物ヲ奉ルナリ后妃子ガヒノ如ク賢善ヲ求ラ得テ世婦女御ナドモ

ウラニ争フナク太妃ヲタスケキツクウテ行菜ヲ求ムルナリ參差ハ何ニ意ミナレ水トニ

大ガクニウカク浮ミタル行菜ト云ナリ后妃行菜ヲ求ムルニカヤウニ衆妾ノ用ニ助ケルハ

善女ヲ求メ至ニユナリト打テノ詠ス也 求之不得寤寐思服ト毛傳ニ服思也トハ中庸ニ奉

ス思フ云箋ハ爾雅ヨリテ事ト注ス云思ハ 攸哉攸哉輾轉反側ト攸ハ思ヒ

輾轉ト得ヤレハ我カ職事ヲタタク人ナキツカイ思ナリ 攸哉攸哉輾轉反側トハテニキ

ナリ反側スルオウツカラ輾轉スルト云同トニテナリ后妃コノ賢女ヲ得トイタ得ガセ

ラレガリシ時ニサメラモイ子テモ心ニタヘス攸哉々々ハテレモナク思ヒ 參差行菜左右采

采ハトト訓ノツムナリ始メ求ムト云ヒコニ采ル 窈窕淑女琴瑟友之ト琴ハ五絃或

之云求ル行菜ヲタツムナリタツ子得テ采ルナリ 窈窕淑女琴瑟友之ト琴ハ五絃或

ハ七絃瑟ハ

二十五絃ナリ后妃コノ行菜ヲトル時ニ衆妾ノタスケアルコト后妃ノ賢女ヲ求メ玉ヒレユナリ  
空功来ノ淑女ヲ得テ琴瑟ヲ以テ衆妾ヲ友トシタシ友ノ如クシテ云淑女ノ多  
ニ琴瑟ヲ以テ友トシテ始メ琴瑟ヲ云ハ声ノホクウツクニキモノナリニ和親スルコト終リ  
鐘鼓ヲ云ハ声ノマタクヒヤカナルモノナリ徳ノリカチラアラス琴瑟鐘鼓皆樂器ナリ文ヲ互ニ  
云ハリ聲ノ意ハ嬪御ガ后妃ニ化ナリ行菜  
ヲトル時コノ琴瑟ノ樂ヲ奏スルト説ク  
參差行菜左右之  
求ムト云ヒルト云ヒコニ  
毛云云後第ナリ見ル

ベシモ禮也注  
如窈窕淑女鐘鼓樂之  
鐘ハカ子鼓太コ鐘鼓ノ樂ヲ奏スルハ行菜ヲトリ得  
テ宗廟ヲ祭ル時ノナリ宗廟ヲ祭ルハ琴瑟鐘鼓  
引テ注ス宗廟ヲ祭ルハ堂下ノ樂作ルナリ然ハ神ヲ主トシ云キナレ后妃ノ徳化シタル  
淑女コノ行菜ヲトリテ宗廟ニ供スルヨリ淑女トナ  
オモ云フ淑女ヲ美レハ后妃ノ徳ハオゾカラ知ルナリ

關雎五章章四句故言三章五章四句二五章章八句五章四句八鄭玄分少鄭ノコト書レ  
葛覃后妃之本也  
徳ハ本性ナリ后妃ハ生レツキノ后妃在父母家則志在於女功之事  
躬儉節用服澣濯之衣  
后妃ハ女功ノ事ヲ行フニ節用ヲ守リ澣濯ノ衣ヲ着スルハ女功ノ事ナリ  
テ貴ヲナラス幹濯ノヒタクモノヲ服セシレ  
尊敬師傅  
師傅ハ女師ナリ老女ノ徳アルモノヲ  
ナリト此ト后妃ノ本性カクノ如クナルコト云  
師トメ君ノ女トシテ置クナリ下ニ

詳テ則可以歸安父母化天下以婦道也  
婦安ハ女子嫁メ後モ父母存生ノウチハ  
故郷ニカキテ安否ヲトフ云故郷カハリタ

ト自ラ云クノ師傅タツ子師傅ヲタノミテ君子ニ申レ害澣濯否ト師傅ニ合スルハ師傅  
尊敬スルコトヲカクノ如ク婦人道ヲ正レクヌヨリ人民コレ化メツイニ天下ニ及ヒレナリ

葛之覃兮施于中谷維葉萋萋  
葛和名クサニ葉ハアツクニ生ズ莖葉茂ニモアリ秋  
花ニヒク説文縈絡草ト云皮ヲハキテ布ラシナリ  
覃ハ公ル一施ハ公ルヲ云中谷ハ谷中ナリ言フ倒メ云古語ニタクアリ此ノ詩モ興ナリクサカ  
ラクノヒビヨリテ谷中ウツリハイカリ其葉モ萋々トゲリサカチリ葛ハ女功ノコトナルヨリ后  
妃ヲ興スルナリ葛ノヒビヨリテ女子ノ成長ニ  
名ハ葉ノ萋々タルヲ容色ノウルヒキニタトフ  
黃鳥于飛集于灌木其鳴喈喈  
黄鳥ハ身ノ色黄ニ尾羽黒ク喙角足赤ク  
ト六六誤ナリコノ方ニテウグヒスト云ハ報春鳥ナリ黃鳥ハ身ノ色黄ニ尾羽黒ク喙角足赤ク  
長尾ナリ俗ニカウライウグヒスト云灌木ハムラガリテ生スル小木ナリ喈々和声ノ遠クキユルノ集ル  
トハトユク云黃鳥ノ灌木トルハ后妃ノ嫁ノ他ニユクク  
興レ和声ノ遠クキユルハ女ノ美オノ遠ク遠スルヲ興ス  
葛之覃兮施于中谷維葉萋萋  
莫莫成就ノ見ト注  
是刈是獲為絺為綌服之無斃  
刈ハ葛ヲカキテ濯ハニ  
者ヤワラゲルヲ云絺綌  
ハ葛布ノ名ホソキヲ絺ト云フトキヲ綌ト云服ハオリツキヲテ絺綌ニクク云無斃トハ退屈セヌ  
一后妃父母ノ家ニテ時ヨリ手ツカラ女功ノコトヲツトメテ退屈スルコトナキハ生レツキガ自專トテ  
スチニ節ヲ守テタビレキユナリノ古レハ后トイハ女功ノコトアリ后トハ天子ノ妻ヲ云王后手ツカラ  
玄統ヲ織ラセラレ統トハ璜ニカクル繩ナリ五色ノ糸ニテツクク五色ニハ玄統ト云トハ五色ノ中  
ノ尊キモノナレバナリ諸侯ノ夫人ハ紵縠ヲツクク冠冕ノツチギナリ組糸ニテツクク額下ヨリ  
引レテ兩旁ノ笄ニツチテ垂レ余リタルヲ纓ト云紵冠トハ前後ニタレオホヒタルモノナリ御  
ノ内子ハ大帶ヲツクク内子トハ御ノ本妻ナリ大帶ハイノヒノコトハ大夫ノ妻ハ祭服ヲツクク君ノ祭  
ニハアラス大夫ワカ先祖ヲツル時ノナリ君ノ祭リヲ助クルハ玄冕ヲ玉ルハ太宗作見タリキ

三詩詳  
卷  
六

妻ハ參内ズル時ノ服ヲツクル様キトテ無位ノ役言告師氏言告歸上ノニ言我トリ  
 人妻ハ祭服ニキラス常々ノ衣服ヲモ任立ルナリ師氏ハ女師ナリ  
 人五十歳ニ及ヒテ子ナキモノハ夫家ヲ出テ再ヒ嫁ヒテ婦徳婦言婦容婦功ノ婦道ヲ教ユ婦徳  
 トハ負順ニ備正レクノリカマヲ云婦言ハモノイヒナリ婦容ハユラヒ婦功ハヌイハリウツムキナリ  
 大夫以上ハ師慈保ノ三母ヲ女子ニツケ置テ古法ナリ内則ニ見ヘタリコノ婦道ハ子ノ教者ルナレ  
 尼嫁ヌルハ三月ノ間際ラタメチ高祖ノ公室又太宗ノ廟ノ宗室ニテオシユルナリ此ハ尊者ノ前  
 心モ敗ルモノナレユナリ我レモト女師ノ教ヲウケテ嫁スルノ道ヲモヒタリ薄汗我私薄  
 今ニ歸寧スルニツイテ教ノ如ク自ラ君子ニ申サスコノヲ女師ノ以テ申スナリ  
 薄我衣薄ハ俗ニチヨト云一汗ハ煩ナリト注ノ垢ツキタレモノヲ洗フハカヲ用ユルナレニ勞煩  
 衣ハ宗廟ニツリ君子ニ見ユル時ノハレギナリ婦人ハ服アリ禱衣禱衣關狄ノ三衣ハ書滌害香  
 后ノ祭服ナリ禱衣展衣祿衣ノ三ハ常服ナリ燕常服ハ中ニモ至極ノツダシキナリ  
 歸寧父母師傳ニ問フ処ノ詞ナリ此ノタヒ本國ニ歸寧スルニツイテハ衣服ニシタクスキモノ  
 ツ子ニ潔清ヲ君子ニ  
 事ハト六ハ美意ナリ

葛覃二章章六句

卷耳后妃之志也詩人后妃ノ志又當輔佐君子求賢審官知臣下之勤勞后妃

賢徳ノ多ク子求メテ官ニ任レ臣下ノツトメニ辛勞スル処ヲレリ至モト思念スル也内有進賢

之志而無險詖私謁之心朝夕思念至於憂勤也險詖トハアレキヲヨキント

類ヲ功モナキニスノメアグルルノ内心ニ賢人ヲスソント思フ志レアリテアレキヲヨキニ

至愛勤至ルナリ

采采卷耳不盈頃筐采々セイヲ出ソトルナリ卷耳卷耳ト注スル爾雅ノ文ナリ俗

タムキタルカゴナリ傳ニ只興ナリト云ハズノ憂者之興也ト云ハ外ノ興トハチガイタルユナリ頃

筐ハ小ニテ子ヤスキモノナルトレゾハ一ハイテラスハ何ユナレバ別ニ思フコノアルユナリ取具ハスノ

アケテ政事ノタスケニセント心ニ思フユ采々タルウ嗟我懷人實彼周行嗟ハ歎スル声

ナレ器ニミケスト云ガ憂者ノ興ナリウハトナリ興トス嗟我懷人實彼周行ハアト云ホドノ

詞我レトハ后妃自ラ云人ハ君子ヲサス周行ハ周ノ朝廷ノ臣ニ列スルヲ云行ハ行列ノ義ニアツラ

ナルナリ嗟我レ后妃君子ヲサスノタメニ賢人ヲ官ニ周ノ朝廷ノ列位ニ置コト心ヨメテ思フナリ

陟彼崔嵬我馬虺隤爾雅釋山石戴謂之崔嵬石山ノ上ニ土ノアルヲ云又土戴石爲

虺隤ハ馬ツカレテ高キニ登ルノナラザル病ナリ云意ハ兵役ノアリテ臣下ヲサシヤリタテ

ケハレキ山ナドヲカケハハハ馬モツカレテ山ニ升ルナラズカレナギ苦勞ヲ君子ノ思ヒヤリ至

カレト我姑酌彼金罍維以不永懷金罍ハ雲雷ヲキリニ金ニテガリノ又樽ナリ傳ニ

アラ子臣周南ハ玉者ノ風ナレユ天子ノ子ナレテ云君子ノ單役ユキタル下臣ノ勞ヲレリ王ハレマ



彼兕觥維以不永傷高岡高山脊脊前禮饋上云ヒコニ玄黃ト云ハ又互ニノイヒ 陟彼高岡我馬玄黃我姑酌シマハマヨト永ク心ニカケムテアル姓ハザツト云ホドノ一陟彼高岡我馬玄黃我姑酌

又七升入云失礼ノモノニアルユ罰杯ト云礼ノ郷飲酒ニ司正トテ礼ヲ正ス人ヲ立ツルアリ旅

又七升入云失礼ノモノニアルユ罰杯ト云礼ノ郷飲酒ニ司正トテ礼ヲ正ス人ヲ立ツルアリ旅

又七升入云失礼ノモノニアルユ罰杯ト云礼ノ郷飲酒ニ司正トテ礼ヲ正ス人ヲ立ツルアリ旅

又七升入云失礼ノモノニアルユ罰杯ト云礼ノ郷飲酒ニ司正トテ礼ヲ正ス人ヲ立ツルアリ旅

又七升入云失礼ノモノニアルユ罰杯ト云礼ノ郷飲酒ニ司正トテ礼ヲ正ス人ヲ立ツルアリ旅

卷耳四章章四句

穆木后妃逮下也穆木ノ詩ヲ作ルモノハ言能逮下而無嫉妬之心焉 言能逮下而無嫉妬之心焉后妃ノ

險設私謁ノ心ナク淑女ヲ得テ君子ニ配セシヲタノシニ賢人ヲスム

南有穆木葛藟纍之興ナリ南、南主ト注ス書ノ禹貢ニ淮惟揚州厥木惟喬

前ニ出タリ苗圃モクスノ類ニテ俗ニキツタト云モノナリ山木ニ生ノ水上ニトヒハヒコリ其葉滑澤

ニ厚ク又ラテ潤ニサルユ常春藤又千歲葛藟ト云纍ハムグリトフク云意ハ南山ノ南ノ

モ嫉妬ノ心ナク能ク君子ニ進御スルヲ興ス葛藟ハ合國ニ樂只君子福履綏之后妃衆

如クナル内和シ家治ニリノ余澤天下ニ及ヒ德ニ感ノ文王ニ事ツルヲタノシムハ福祿ニ安

南有穆木葛藟纍之樂只君子福履將之將大也箋ニ將猶扶助也ト云

南有穆木葛藟纍之樂只君子福履成之成就スルノ義チリ

穆木三章章四句

冬蝣斯后妃子孫衆多也冬蝣ノ詩后妃ノ善女ヲスメテラレニヨリ衆多ノ子孫ヲ

文子御子十九云后妃言若冬蝣斯不妬忌則子孫衆多也何ユアタノ子孫ヲ得タニ

子孫衆多ナリト云言若冬蝣斯不妬忌則子孫衆多也何ユアタノ子孫ヲ得タニ

冬蝣斯羽說說冬蝣ハイナキ七月ノ詩冬蝣動股冬蝣斯冬蝣一物ナリ羽アル虫ナルニ羽ヲ

冬蝣斯羽說說冬蝣ハイナキ七月ノ詩冬蝣動股冬蝣斯冬蝣一物ナリ羽アル虫ナルニ羽ヲ

冬蝣斯羽說說冬蝣ハイナキ七月ノ詩冬蝣動股冬蝣斯冬蝣一物ナリ羽アル虫ナルニ羽ヲ

冬蝣斯羽說說冬蝣ハイナキ七月ノ詩冬蝣動股冬蝣斯冬蝣一物ナリ羽アル虫ナルニ羽ヲ

冬蝣斯羽說說冬蝣ハイナキ七月ノ詩冬蝣動股冬蝣斯冬蝣一物ナリ羽アル虫ナルニ羽ヲ

冬蝣斯羽說說冬蝣ハイナキ七月ノ詩冬蝣動股冬蝣斯冬蝣一物ナリ羽アル虫ナルニ羽ヲ

冬蝣斯羽說說冬蝣ハイナキ七月ノ詩冬蝣動股冬蝣斯冬蝣一物ナリ羽アル虫ナルニ羽ヲ

必子子タム心ガアル冬蠲斯ハカリハ嫉妬セヌエタクノ子孫ヲ得ル后妃徳モ冬蠲斯ノ如ク

衆妾ヲ君子ニ奉リ嫉妬心ナキヨリアタノ子孫ヲ得玉ヒシナリ

宜爾子孫振振兮振々仁厚ナリ子孫ノ衆タタルノニアラス后妃ノ徳ノ寛容トテ

子孫繩繩兮繩々衆多ナリ繩々ハ久蠲斯羽揖揖兮揖々宜爾子孫執執兮執々

冬蠲斯三章章四句

挑天后妃之所致也致ト后妃ノ内ヲオサノ文ヲタスケテ不妬忌則男女以正

婚姻以時國無鰥民也如今イフリニキナリ人忌ハ我レニサルモノヲイセガリキラフヲ云

俗アラタリ男ハ六十ヨリ三十二至リ女ハ五十ヨリ十九ニテヲ婚姻ノ時ト定メタルニタカハズ下ニ

至ルニテ嫁ヌルニヨリ国々ニ鰥寡ノヤモオヤモメナレ以正ハカキリノ年ヲスササヌヲ云ヒ以時ト

ハユクバキ月ヲハユクバキ月ヲコメヌヲ云

桃之夭夭灼灼其華興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル

之子于歸宜其室家興ナリ桃ニ古木モアリツカ木モアルコニ云フ処ノ桃ハワカ木ニ花アル



ハ思ノ訛ナクシト云ヘリ其ワケハ四ノ思字ハ詞ノタスケニテ詩ノ韻字大體助字ノ上ニヤ  
 リ休ボノ字韻ナド息字ヲ思ニ作ルシ去レカクノ如クナリ本ヲニサレハ改メスト既ニハタ  
 漢ノ周ノ南方ノ川ノ名游女ト娼婦ノノニアラス出アソフ女ノノナリ求ムトヒクヲ云コノ詩  
 モ興ナリ古レカラ江漢アタリハ男女ノ礼正カラス淫乱ナル処ナリガ文王ノ化行ハレテ風俗  
 ラタメリ女子ニナ正レクナリ礼ヲ犯ソ求ムヒクヲナラス興意ハ喬木ノ枝葉ニハナリ立  
 ヲリテ休止スルカナラヌ日カテラタノ三雨ハレテ待ツモ枝葉カアリテコソ立ヨレ江漢タリ  
 ノ游女モ求ムラルキ処アリテコソ男子モイドミヒクベケレ今ハ風俗正レクナリタレバ  
 中カキ求ムラヌアタリモヨリ付レヌ不可求ノ可字ハ昔ハ求ムラケレ今ハ求ムカラスノ  
 意漢ノ廣矣不可泳思江之永矣不可方思泳ハ今ノスイリト云モノ水底ヲク  
 ナリ行クヲ云方ハ後ナリ漢水ハ河

言刈其楚楚ハ楚ノ高キ貌錯ハニシルナリ楚ハ杜荆白荆蔓荆トノ類ヲオレナメテ  
 ヲリ錯薪ニシリタル中ニテ楚ハ殊ニ高キモノナルユハ楚ヲワカタタメニ薪見トオレコメテ  
 云ナリ一シリタル薪ノ中ニテモ尤モ翹々トノ高キモノヲカトリトラント云ハ江漢アタリノ女子何  
 モ貞潔ナレバ我又ソノ中ノ高潔ノ子于歸言秣其馬之子ハ是ノ子ナリヒロクサ  
 ナルヲトラント思フト云ニタトフ

之子于歸言秣其馬之子ハ是ノ子ナリヒロクサ  
 ナルヲトラント思フト云ニタトフ 漢之廣矣不可  
 漢ノ女ヲサス我カ友嫁スト云ハズノ子于歸外ヘユクヤウニ云ハ謙退ナリノ子モ嫁  
 ストトバ我ノ車ヲカクル馬ニ秣ヲカク下賤ノ役ヲトメテナリト云ハ海クコノ女子  
 三意アルヲ云ノ箋ニ礼儀ヲ致スト云儀ハ牲ナリ獸ノ生キタルヲ云  
 昏礼ニ牲ハ用イザレハ鄭玄カ時分ニアリタルヲナシト既ニ見ヘタリ

泳思江之永矣不可方思解ハ前ニ翹々錯薪言刈其蔓  
 艾ノ類ナリ白色ニ高サ一丈余水邊澤中ニ生ズ  
 草ノ中ニテ翹々トノ高キモノナリ興意ハ前ニ同シ 之子于歸言秣其駒

漢之廣矣不可泳思江周礼ニ八尺以上ヲ龍ト云ヒ七尺以上ヲ駉ト云ヒ  
 六尺以上ヲ馬ト云ヨリテ五尺以上六尺以下ヲ駒ト云ナリ 漢之廣矣不可泳思江

漢廣三章章八句

汝墳道化行也汝水ノホトリ先ソ文王ノ教化ヲカウムリ  
 婦人ソノ夫ニツカヘテ誠実ヲツクスヲ云ナリ 文王之

化行乎汝墳之國婦人能閔其君子猶勉之以正也汝水ハ周  
 ノ東南ニ

遵彼汝墳伐其條枚遵ハ循ナリ汝ハ水ノ名墳ハツミノ大ヒナルモ  
 條ハニキヲ云大夫ノ妻タルモノハ

正道ヲ以テ君子ニツカフルオモフト云ハ正  
 ナリ君子トハ夫ヲツトヒテ云

君ニ事ツルニ勞若ヲサケイトハザル如ク婦人ソノ夫ヲウレヘオモフト云ハ正  
 正道ヲ以テ君子ニツカフル

婦人トイヘ正文王ノ教化ニヨリ夫ニツカヘテ誠実ヲツクスノ志シアツク忠臣ノ  
 君ニ事ツルニ勞若ヲサケイトハザル如ク婦人ソノ夫ヲウレヘオモフト云ハ正

オモフ処勉ト云モ國ノ名ニアラズ江漢ノ域ト云ガゴトレ閔トハ情志ノウレヘ  
 アリ汝墳ト云モ國ノ名ニアラズ江漢ノ域ト云ガゴトレ閔トハ情志ノウレヘ

誠実ヲツクシテソノ情ヲアラハスヲ云コレ云意ハ汝水ノホトリノ  
 誠実ヲツクシテソノ情ヲアラハスヲ云コレ云意ハ汝水ノホトリノ

情ヲアラハスヲ云コレ云意ハ汝水ノホトリノ  
 情ヲアラハスヲ云コレ云意ハ汝水ノホトリノ

情ヲアラハスヲ云コレ云意ハ汝水ノホトリノ  
 情ヲアラハスヲ云コレ云意ハ汝水ノホトリノ

深宮ニアルベキニ今テミツカラ 汝水ノホトリニ薪ヲキルコレ婦人ノスルワザ也  
 アラス世ノミダレタルユヘナリヨリテ思フ不賢者ノ勞苦スルハソノ常  
 ナレバ我が夫ノ賢ニノ勤勞スルニ亦ソノ事ニ未見君子怒如調飢  
 アラズトワガ身ノ勞ヲイトハスノ夫ヲ思ハ正道ナリ  
 怒ハウユル意ヒタルキナリ箋ニ思フナリト注ス小弁ノ篇ニ怒焉如持  
 コレウユルノナレ調ハ朝ナリフガ夫ノ勤勞スルヲウレイミダ君子ヲミザル  
 ノ時ナニトノイラルヤラト安ホジ思フ  
 遵彼汝墳伐其條肄 肆ハヒコヘ  
 怒トノアサメシニノ食ヲ思フガコトシト  
 既見君子不我遐棄 遐ハ遠ナリ  
 キリテフタビ生ズルヲ云切りタル  
 枝ノ又生ズルハ一年スギタルナリ  
 既見君子不我遐棄 夫ノ遠方ヘ  
 カリヤラレタルガ恙ナクカヘリタルナリ不遐棄我トカクベキヲ不我遐棄  
 トカキタルハ倒語ト云テ古人ニ多クアルナリワガ夫ノ軍役ニカリヤラレタルカ  
 モレウチ死デモレタルナラバ見ルモナルニレキニ今ツガナクカヘリタルバ  
 我レヲ遠クステズ死ナズニ無事ナルヨリ案ジタル思ヒガ平愈レタルナリ  
 遠棄ハナガクスルナリ夫ノ 魴魚頰尾 王室如燧 魴ハ魚ノ名コノ  
 ナルユヘ死字ヲイミタルナリ  
 類ナリ頰ハ赤ナリ燧ハ火ナリ齊ノ方言ニ火ノコトヲ燧ト云王室  
 トハ約ガ都ヲサス魚タルニトキハ尾ノ赤クナルヲ以テ夫ノ公役ニツカハレ  
 マセオトルヘタルニナソラフ是レト云モ約ガ王室ノ政ハナダ  
 ハゲシク火ノモユルガ如クナルユヘカクノ如レト虐政ニクルレムナリ 雖則如燧  
 父母孔邇 邇ハ近ナリカヤウニ火烈ノ如クナリト云ヘバ父母ノアタ  
 リニアルホドニ王事ヲ怠リ罪ヲカウムリテ父母ニウレヘツカケ

命ヲウケテ約ガ公 役ヲツムルナリ  
 汝墳三章章四句 爲三十六章章五十六句  
 麟之趾關雎之應也 麟ハ獸ノ名身ハ麕ノ如ク尾ハ牛ノ如ク蹄ハ馬ノ如シ聖  
 ノ殷ノ紂王ニ事ヘ玉ヘル時ナリ關雎ハ后妃ノ德ニノ文王ノ后太姒ノ一タヨク内ヲ  
 治メ玉ルニヨリ衰世ト云ヘ玉ソノ公ダチニテモ信厚ナルハ古ヘモオトラダトナリ應  
 トハ彼ト此ト應ジコクヘルヲ云聖人アレバ 關雎之化行則天下無犯非禮  
 麟鳳ノ出ツルハコレソノ應ナリ

汝墳三章章四句

雖衰世之公子皆信厚如麟趾之時也 文王ノ時ニ麟ノ出ルニハアラズ  
 古ヘ堯舜ノ代ニ麟鳳ノ瑞ア  
 リヨリテ云フ古ヘ太平ノ時關雎ノ化行ハレ天下ニ非礼ヲオカスモノナシ矣  
 殷紂ノ時ニ及テ世オトロヘ政ミダレタレ用文王ノ教化ニヨリソノ公子ニナ信厚  
 ニノ礼ト相應ヌルハ古ヘ麟趾ノ時ト云ヘコレニスグルコトナシト關雎ノ化ハ益  
 斯以前ヲ云天下非礼ヲ犯スコトナレトハ挑矢以後ヲ云衰世ノ公子ハ此ノ三章ナリ  
 公子トハ諸侯  
 ノキングナラ云

麟之趾振振公子 興ナリ趾ハ足ナリ麟ハ地ヲハシルケモノナルユヘ先ツ足  
 ヲ云ヘリ 振々ハ信厚ナリ四靈ノ中ニテヒトリ 麟ヲ

以テ興ヲナスハ麟ハ五常ニ於テ信ニ屬スルユヘナリ今ハ公子ノ于嗟麟

人トナリ信厚ニノ礼ニ應スル一麟ニ似タルヲアルニタトフ

今于嗟ハホメテ歎スルコトバナリ振タルハ公子ハナラ麟ノ麟之定振振

公姓定ハ顯ナリヒトイト訓ス公姓トハ姓ハ生ナリ公子ノ生スル処ト云義ナルニ

同上ニ于嗟麟兮解ニニ麟之角振振公族角アルハ武ノソナアル

ルハ武アリテ用ヒサルナリコレ角ハソノ徳ヲ表スルナリ陸璣が艸木

疎ニハ音ハ鐘呂ニ中リ行ク規矩ニ中リ遊ハ必ズ地ヲエラニテラリ生虫

ヲフニズ生艸ヲフニズト云ヘリハ公族ハ丈王ノ高祖ヨリワカレタル五服ノ親族

ヲサス三章ノ次第足ヨリ定ニノ角ニ至ルカクノ如ク下ヨリノ上ニ至ルハ子

親ヨリ孫ニ至リ孫ヨリノ族コレ

親ヨリ疎キニ及フノ意ナリ

麟之趾三章章三句

周南之國十有一篇三十六章百五十九句

召南鵲巢

鵲巢夫人之德也詩人夫人ノ徳ヲ鵲巢國君積行累功以致爵

位國君ハ諸侯ナリ身ノ行ヒテ正レクスル一ノ年ヲツミカテ用ヒ

居有之夫人ハナシノ功モナク只父母ノ家ヨリ起リ數年功ヲツミタル諸侯ノ

暮暮ニハ下モカラ上ニダシクハスルナリ夫人モ

維鵲有巢維鳩居之鵲ハ俗ニカサギト云トリナリ爾雅ニ鳩ハ鵲鳩結

トナリ國ヲタモチタル大家ヘ女子ノナンノスルワザモナク來リスミ我が家トスル

ハカサギノ巢ニハトノヲルガ如クゾトナリ〇箋ニ冬至架之トハカサギノ巢ヲカケル

女子他國ノ夫人トナリテ嫁スルモノヲ云百兩ハ車百乘ナリ乘ハ四ナリ車一兩

ヲ馬四匹ニテヒクヲ云諸侯ノ婚禮ハ送ルモ迎ルモ車百兩ナリ百官ノサカナルニカ

ヲ稱スルノ詞象有百官之盛トハ諸侯ノ禮漢ノ世ニハ亡テコトクシレズ王制

ニノスル処ニ卿五大夫二十七士

維鵲有巢維鳩方之方ハ有之ナリ

ユキテラフル云ヒ此ニハ之子于歸百兩將之將ハ送ルナリ女子ノ父母ノ家人ノオクルヲ

云維鵲有巢維鳩盈之盈ハ満ナリ一娶九女ノ多キヲ云諸侯ノ婚

媵ト云媵モミタ姪婦ヲ從フ夫人ニモ姪婦アルユヘスベテ九女ナリ然レモ夫人ノ外ハミナ妾トナル姪トハ兄ノ子婦トハ女弟ナリコレハ公羊傳ノ説ナリ

之子于歸百兩成之夫人鵲鳩ノ德アルニヨリ百兩ノ車ヲ以テ迎ルノ礼ヲナスナリ箋ハ夫人トナスト説ケリ

文王ノ大姒ヲ迎ヘ玉ヘル時ハイダ諸侯ニテハナケレモ召南ハ諸侯ノ凡ナルユ夫人國君ト稱スルナリ

鵲巢三章章四句

采芣芣夫人不失職也夫人可以奉祭祀則不失職矣南方ノ国

カウムリ諸侯ノ夫人モ能ク祭祀ノ供物トスル処ノ芣芣ヲツムフモミツカラ命ノセラルヲ詩人ソノフヲ賦ノホメタリ祭祀ヲ奉スルハ芣芣トローラ

イヒ不失職トハ夙夜在公コレナリ

于以采芣于沼于沚于ハ往ナリ于沼于沚ノ于ハ於ナリト注ノニト訓ス

用ユ沼トハ人ノツクラサル自然ノ池ヲ云沚ハ洲ノ至テチイサキヲ云公侯ノ夫人ミツカラ芣芣菜ヲトリテ祭りノ供物トナシ祭祀ヲタスケラレハ

神ハソノ徳ト信トヲウケテ供物ノヨシアシニハカハラサルユヘ手ツカラ菜ヲ

云意ハ夫人イツレノ処ニユキテ芣芣菜ヲ于以用之公侯之事祭ハ家

ナルユヘ古人タゞ事ト云ヘハ祭ノフニナルナリ云意ハ夫人コノ芣芣菜ヲ

宮祭ニツナフルゾトナリ于以采芣于澗之中澗ハ山アヒノ川ナリ

于以用之公侯之宮宮ハ宗被之僮僮夙夜在公被トハ婦人

ムスブモノナリ僮々ハツシムナリ大事ト念ヲ入レルヲ云夙ハ早朝ニシテ

ノイマダアケザル時ツリノアサナリ公ハ事ナリ器ヲアラヒソギ飯ヲカシキ

早朝ヨリ夜ニ至レテソノ事ヲツトムルヲ云〇箋ニ濯ト云ハ垢ヲアラフナリ

誤ニテテフハ儀礼少牢ノ礼ニ出タリ云意ハ被之祁祁薄言還歸祁祁ハ

遅ナリカヘリカヘルハ常ノヲリ処ニカヘルヲ云祭リノ事ヲハリテタチカヘル時

ハ祭服ヲスキ被ヲ去リタレビソノツシミタユズノノビトノイソガハシカラズス

中ヘラントスルガ如クナルゾナリ

采芣三章章四句

草蟲大夫妻能以禮自防也 艸蟲ノ詩ハ大夫ノ妻ヨク礼ヲ以テ三ツカ  
ラ防クトハ父母ノ家ニアルトキハ夫イザナヒ

テコレニ從ヒ嫁ノノチハ礼ニ  
アタラザルヲウレフコレナリ

嘒嘒草蟲趨趨阜冬蝻 嘒々ハ艸虫ノ声ナリ 嘒々ハ俗ニハタラ  
リムシナリ 趨々ハオドリハヌル見阜冬蝻ハ蟹ナリ

イナゴノ給名ナリ云意ハ艸虫ノナクマチテ阜冬蝻ノオドツテ從フハ大夫ノ妻  
タルモノノ夫ノイザナフガ如クナルヲ興ス○箋ニ男女嘉時トハ嘉善ノヨロシキ時

云未見君子憂心忡忡 君子トハ夫ヲサス忡々ハ種々ノゴトシウレヘテ  
安シセサルヲ云女子ハ人ニユキ嫁スルト云ハ氏婦

宗ト云テ親ノ方ヘカハサル、一アルニヨリ常ニソノ心ウレヘテ忡々ナリト  
箋ハ未見君子ハ嫁スルノ時父母ノ家ヲ出テ夫ノ方ニユキツカズ塗中ニアル時

亦既見止亦既覯止我心則降 止ハ語ノタスケナリ  
覯ハ遇ナリ 既見ト

ハ夫ノ家ニユキツキテ君子ヲ見ルナリソノ君子礼ヲ以テアシラヒ昏礼ノ儀  
式オハリフサントスル時ニ定ヲ同フメ食フト云テ膳ヲナラベテ食スルノ礼アリツ

ノ後ニ枕ヲ同フメ相遇フナリ 易ノ下繫ニ男女覯精方物化生スト云ノ覯  
ト同シトニテ陰陽合レ精気合フヲ云トク礼アリテコノ時ニ至テ心クダ

リオチツキ 陟彼南山言采其蕨 言ハ我ナリ 蕨ハワラビナリ 齊魯ノ方  
タルトナリ 陟彼南山言采其蕨 言ニ幣ト云ワラビノハジメテ出ルトキ足

アリテスツボンニ似タルユナリ塗中ニアリテ周南山アタリヲスグレバワラビヲトルモ、  
トラ下欲ノツイニトリ得タルヲミテ今ニ夫家ニユキテ礼アラシクヲ欲スルニタトフルナリ

未見君子憂心惓惓 亦既見止亦既覯 惓々ハ心ウレフルナリ  
余ハ上ニ同シ

止我心則說 陟彼南山言采其薇 說ハ心ウレシク  
服從スルナリ 薇ハ合テノビ

未見君子我心傷悲 亦既見止亦既覯 礼ノ曾子問ニ女ヲ嫁スルノ家ハ三日火ヲヤメス  
トアリテ親子ハ骨肉ナルユヘ互ニイタミカナルムナリ

亦既見止亦既覯止我心則夷 夷ハ平ナリ心ヒラ  
ケテタイラカナルナリ

草蟲三章章七句

采芣大夫妻能循法度也 幼少ノ時女師ニナラヒ置タル法度ノ如ク  
大夫ノ妻トナリ 能クコレニレタカフヲ云 能循法度

則可以承先祖共祭祀矣 礼記ノ内則ニ女子十歳ニノ家ノ出ズ女師ヨリ婉婉聽從  
ヲオシユ女師ノトナリ 姆ト云宛ハ婦言ナリ 婉ハ婦容ナリコノオシテ

キ、ウケテ從フヲ婦徳ト云又麻氣ヲトリ 絲繭ヲクリ 紉組細トナラオリ 衣服ヲウクルヲナラ  
ヒ父母家ノ祭祀ヲミナラヒ 遺言豆菹醢ノ器物ヲモウクルヲタスケ十五ニ辨シニニノ嫁ノ大夫ノ

妻トナリ女子タルトキニヒタルヲミナラヒヒレ知ノヲニレタカヒテ  
法度トナスナリ 婦言婦容婦徳婦女四徳ト云女功オウシキマイリ

于以采蘋南澗之漚于以采藻于彼行潦 于ハユクナリ 蘋ハ大萍ウキヌトヨム藻ハ葉  
ノホソキモクサ皆水草ナリ 澗ハ谷川濱ハ水

キハ行潦ハ雨ニ出タルナガレ水ナリ○箋古者ヨリ婦順ニテ昏義ノ文ナリ 蘋ハ宿禰ナリ  
宿禰ハ服從スルヲ云婦人ハ柔順ヲ服從スルニカケタル藻ハ漂ナリ 浴ハ義ナリ 澗ハ澗ナリ

澗ハ澗ナリ 澗ハ澗ナリ 澗ハ澗ナリ 澗ハ澗ナリ 澗ハ澗ナリ 澗ハ澗ナリ 澗ハ澗ナリ 澗ハ澗ナリ 澗ハ澗ナリ 澗ハ澗ナリ



于以盛之維筐及筥于以湘之維錡及釜

ツクルヲ云錡ハ三足ノカニ釜ハ足ナキニコカテハ之筥ニ於魚漚之中ト云ハ漚ハ汁ナリ筥ハ菜

于以奠之宗室牖下

祭ニテマカニ牖下ト云ハ宗室ニハ牖間之前ト云ハ西牖ノ東ナリ設凡筵於戶外ト云ハ外成ノ義

誰其尸之有齊季女

有司ノシクノ誰其尸之有齊季女尸ハ妻ナリコト詩ハ三章ニ連ナリ大夫ノ妻タルモノイニダ

甘棠美召伯也召伯之教明於南國

召公南國ニ巡行ノ丈王ノ仁政ヲレキホドコシ或時甘棠ノ樹ノもとニロヌニヤドレリハ公去テ後モ人

采蘋三章章四句

召公南國ニ巡行ノ丈王ノ仁政ヲレキホドコシ或時甘棠ノ樹ノもとニロヌニヤドレリハ公去テ後モ人

蔽芾甘棠勿剪勿伐召伯所茇

蔽芾ハ小ナル兒甘棠ハコリソコウト云果ナリ

行露召伯聽訟也衰亂之俗微貞信之教興疆暴之男不能侵陵貞

女也

女ヲ侵陵レオカスアアタハズコレ召伯ノ

厭浥行露豈不夙夜謂行多露

厭浥ハヌレレメル意行ハミチナリ厭浥ト

甘棠三章章三句

蔽芾甘棠勿剪勿伐召伯所說

蔽芾ハ小ナル兒甘棠ハコリソコウト云果ナリ

行露召伯聽訟也衰亂之俗微貞信之教興疆暴之男不能侵陵貞

女也

女ヲ侵陵レオカスアアタハズコレ召伯ノ

厭浥行露豈不夙夜謂行多露

厭浥ハヌレレメル意行ハミチナリ厭浥ト

ソノツユタキガユナリト今強暴ノ男來テワレヲ求ム我レユクニシキニアラテ礼ヲラサルガユ  
 三從ハズト露ヲオソルヲ以下礼ヲオソルニタトフ箋ハ昏礼ハ二月仲春ノ月ニトリ行フベキヲ  
 今ニ三四月多露ノ時キタレ時ヲ失フテ礼ヲラズ故ニ貞女從ハズト云〇傳ニ豈不ハ有是  
 ナリトハ道中ツユアル時ユクニシキニアラズ我レヲ求ムルニ從フニシキニアラガレ云然レハ露ヲ  
 ホキガユヘニユカズ礼ヲラザルカユヘニ從ハサルナリ〇箋ニ夙夜ハ早暮ナリト又始メテ露アルヲ  
 二月中トス二月春分八月秋分ハ陰陽ノ中ナレバナリ時ヲ失スルノニシテ礼ヲラズソノ  
 礼ヲラサルヲハ下章ニ出ツ引ク処ノ周礼ハ地官媒氏職ナリ以昏時トハ儀礼ノ文ナリ  
 昏ハクレナリ所ハ日ノ出ントスル時ヲ云納采ニハ日ノ出ヲ用ヒ親迎トテ女ヲムカヘニ婿ノ  
 モノ女ノ家ニユクニハ昏ヲ用ユルナリスベテ傳ニ秋冬ヲ誰謂雀無角何以穿我屋  
 昏ハ正時トシ箋ハ仲春ヲ正昏トス後ニナカクノ如シ誰謂雀無角何以穿我屋

唯謂女無家何以速我獄 我レハ女子ニツカラ云女ハナシナリ強暴ノ男ヲサス  
 速ハ召ナリヨロヨスルヲ云獄ハ塹ナリト注ス塹正ノ義  
 名正注ス許論ノ一ナリコニ獄ト云ヒ下章ニ訟ト云金銀ノフヲウタフヲ訟ト  
 イヒ罪ノノルヲ獄ト云ヘコハ只章ノカサナレヨリ夫ヲ亦及シタルモノナリ云意ハタレ  
 人カ雀ニ角ナレ云フ角アレバコソ我ガ子ヲツキウカツトコレヲ以テ興起ノ云クカク  
 ノ如クニ我レヲウタヘニ子キヨビ出スヲミテ人々レカ室家ノ礼ナキニラズ道理アレバコソ  
 我レヲウタヘニ子クト云フケレ物ニハ似タル一アリテカハリアルヲシラスト  
 〇箋ニ似テ非ナルハ士師ノツミラカニスベキ処ト云士師ハ獄官ノ名ナリ召伯ハ公卿  
 ナレ訟ヲキクニヨリ 雖速我獄室家不足 強暴ノ男ワレヲウタヘニ子クト云ヘ  
 士師ヲ以テ云ナリ 室家ヲ求ルノ礼不足ニナツタラサ  
 ル一ヨクハハレラストナリ〇傳ニ周礼媒氏ノ文ヲ引テ云ク礼ニ昏礼紉帛不過五  
 兩ニ多クハコレヨリスグサズ少キハコレヨリクダレリソノ不足トスルハ事ノ和同セザル

誰謂鼠無牙何以穿我墉 誰謂女無家何以速我訟 墉  
 キクルヲ云 誰謂鼠無牙何以穿我墉 誰謂女無家何以速我訟  
 リコノ方ノツイチナリ 雖速我訟亦不女從 不ウレヲウタヘニ子ケレ礼ノナラザルニハ  
 興意ハ上章ノコトニ 雖速我訟亦不女從 不ウレヲウタヘニ子ケレ礼ノナラザルニハ  
 行露三章一章三句二章章六句

羔羊鵲巢之功致也 召南之國化文王之政在位皆節儉 正直德如羔羊  
 也 南トハステ六州アサス南国文王ノ仁政ニ化シ節儉トシ儉約ホトヨク竹ニフレアル如ク  
 カギリヲ立テ用イ正直ニ邪曲オラスソノ德羔羊ノトシカクノ如ク在位ノ大夫德ア  
 アルハ鵲巢ノ君ノ行ヲツミ功ヲカサテ爵位ヲイタレコノ化ヨクカクムリテソノ德羔羊  
 ノ如ク羔羊ハムシアノハ鹿類ヲウシスハズニカモカタニイヒセス執ニツケルニ鳴ズ殺セバホヘテ礼ヲ  
 フムニヒガニツイテウケヒテ 礼アリ死スニ義アリト

羔羊之皮素絲五純 羔羊ハヒツシナリ小ヲ羔ト云大ヲ羊ト云コニ大夫ノ表ヲトク只  
 羔ト云ケン氏文字タラザルユ(羊ヲツラ子云ノ句ニカナハセタリ)色  
 黒クツチイサキヒツシナリ皮ハソノ皮ニテツクタル表ナリ素ハ白ナリ白キイトヲ以テ求ベニ  
 五如カサリヲスルナリ純ハヌイメヲ云コノヌイメ五ツノカサリアリ純ヲ數ト訓スルニアラズ

大夫羔裘以居トハ朝廷ニアルヲ云 退食自公委蛇委蛇 公ハ公門ナリ退食トハ朝廷ヨリ食シタメニ私室ニアル

ヲ云委蛇ハ言ヲ出セバ立処ニ行ハレ始マリ終リアリテソノ人ノシムガヒテ本トスベキ云ハ筈ハ退食ヲ膳ヲヘラレリヤアリテ減スルトスコレハ序ニ節儉トアルヨリテナリ自ニ從ト

シ公ヲ事トス事ニシタカフテ心志自得スルハ心志ステニ定ニリ 羔羊之革素絲五緎 神氣自若ニテ轉動スルトナク事々タク如クナルヲ云

革モ皮ト同ニ緎ハ 委蛇委蛇自公退食 退食自公ト云ニ同シ 羔羊之絳素絲五緎 緎ハヌイメノカザリ

ヌイメノカザリ注ニ絳殺ト云殺ハソクケリ 委蛇委蛇退食自公 同シ 又イメノキヤヲニカアルヲヨククノ制ヲ得タリト

羔羊三章章四句

殷其雷勸以義也召南之大夫遠行從政不遑寧處其室家能聞

其勤勞勸以義也 詩ハ大夫ノ妻ソノ夫ニ臣タルノ義ヲスムルニリ○召南ノ大夫トハ 文王豐ニ都ノ召伯モ采地ヲウクルノ後ヲ云之屬ト召伯ノ下

役ナリ遠行トハ使ヒシテノ玉城ノ 邦畿ヲ出テ遠方ニユクヲ云

殷其雷在南山之陽 殷ハ雷ノナル声ノ山ノニテニ陽ト云コレ云意ハ召南ノ大夫王公ト

ナル声ノ山ノ南ヨリ発スルガ如シト雷ヲ号令ニタト山南ヲ外ニアルニタトフ○傳ニ震驚 百里トハ易ノ震卦象辭ナリ雷出地震トハ易ノ豫卦象辭ナリ山出雲雨ハ公ヲ傳ニ出ツ

何斯違斯莫敢或違 何ナゾコノ君子他方ニユキ又コヲ去リ王命ヲウケテ

ナキ振振君子歸哉歸哉 振々ハ信厚ト注ノウスハレカラスタノモノキ人カラ

ノタメニ他方ニユクニツイテハ事トゲズノカヘラシヤ何ホド 殷其雷在南山之側

辛勞スルト功オラザルウチハカラガレト義ヲスルナリ 殷其雷在南山之側

タラト訓ノ南山ノ何斯違斯莫敢違息 息ハ止ナリヤタテ 振振君子歸哉

北ト左右ト云 何斯違斯莫敢違息 息ハ止ナリヤタテ 振振君子歸哉

歸哉殷其雷在南山之下 傳ニ或ハト云ハ側ニモアリト云 何斯違斯莫

或違處 處ハ居ナリ 振振君子歸哉歸哉

殷其雷三章章六句

標有梅男女及時也 時トハ嫁スベキ時ヲ云 召南之國被文王之化男女得以及

時也 殷糾ガ時世オトロヘ政ニダレテ男女ノ嫁娶多クハ時ニタガヒタルヲ

標有梅其實七分 梅ノナソルハ夏ナリ 興音ハ梅モサカニ実ガ入レバ必ズオツルト云

ナリ女子ハ十五歳ヨリ嫁スキモノナルニ六七ニテヨメ入りセヌハ始メテ衰フニタトノ○笄

六梅ノオウルモノ七分ニナリ女子年ニニ仲春ノ月ニ嫁セヌ夏ニハオトロフニタトフト

ト求我庶士迨其吉兮庶ハモロクナリイツレノ男ナリ我レヲムカヘト云モノアラバ十五ニクテラレバ少シオトクヘタレモ十六七ナレバニダヨキ時ナ

リコノ善時ニ及ヒテ迎ヘヨカレト箋ニ六年ニナシ仲春ハ標有梅其實三兮ホ

ノルル処三分ノ七分オツルハ夏ノ初メヨリ夏ノ末ニ至ル求我庶士迨其今兮今ハ急ク詞今ニモト云ホドノ標有梅頃

筐既之既ハトトリ夏モステニクレユキ梅モコトクク落求我庶士迨其謂

之今年ノ夏モスキテアレバ限リノ年モオトクエ礼ハ少シカクルハ婚礼スルナリ

傳ニテノ男ニナリト云コレカガリノ年ナリ限リヲスグレハ嫁セサル法ナレハ礼ノ

ソナハルヲ待ズ人氏ヲ蕃育シ衆多ナルヤウニスルハ聖人ノ仁ナリ箋ニ謂ハ勤ナリト

云ハツトト訓ノドクツクト嫁ヨトメノゾムヲ云女子トシニナリ夏モスグレハ明年ノ

仲春ニ至リ礼ヲ待ズテ婚礼スルナリ相奔不禁トハ時ト礼ガナラズノ嫁スルヲ云

標有梅三章章四句

小星惠及下也南方ノ諸侯ノ夫人后妃ノ化ヲカウムリテ妬忌夫人無妬忌之

行惠及賤妾進御於君知其命有貴賤能盡其心矣妬ハ今ノリニキナリ忌ハ我レニナリ

君同レキニ小君ト云衆妾ハイヤレキモノナリ

小星三三五在東嘒ハ微ノ兒名モナキ小星ヲ云三トハ心ヲサス心ハ星ノ名ナリ

星ニ從テ天ニアルヲ得ルト云テ諸妾ハイヤレキモノナレバ夫人ニ從テ進御スルヲ得ルニ

タトフ傳ニ三心五嘒ト云ハ心ト云星ガ三ツアリ嘒ト云星ガ五ツアルニテハ心參伐ノ三星ヲニ

ト云ヨリ此ノ内ノ一星ヲアゲテ三ハ心ナリト注ス三五在東トアレハ心嘒ハイツモ東レニアル星ナリ

ト思シテヲ恐レテ四時互見ト注ス箋ニ寧心ノ東方ニアルハ三月嘒ノ東方ニアルハ正月ニ

一時ノ一ニアルト互ニ見ハルノ意ヲトキタリ肅肅宵征夙夜在公寔命不同肅々ハ疾ノ兒宵ハ夜夙ハ早

ト夫人ノ如ク一夜ヲホレイニセズ日クレテ夜ユキ夜アケザルニニカヘリ夙夜ノ早夜ノ間

ガカリ君ノモトニアリテカルモユクモ肅々ト早クトクスルハ夫人ト妾トノ礼命同レカラサルモハ

リト我カ身ノ分限ヲシリタルハ后妃ノ化ノ致ス処ナリ嘒彼小星維參與昴參

○箋ニ妾御於君不當トハ内則ノ文ナリト注シタルモ也

三星ノ内ノ一星ナルユ代ト注ス參多伐ト云ハアラズ心參多伐ノ三ツノ内ニテツツアケテ云ハ

殘ハ知レユナリ爾雅ニ嘒謂之柳昴ハ留也ト傳アリテ留ハ柳星ノ一ナリコレモ五ツノ内

ニテ一星ヲアゲタリ肅肅宵征抱衾與裯寔命不猶衾裯ハニラスニナリ猶ハ若

意ハ前ニ同シ云意ハ妾ハ夫人ノ如クナラズ自ラ衾ト裯トモチアリクハ礼命夫人ニシカズイヤレキユナリ

ト傳ニ裯ハ禪被トス卧具ノ一ナリ衾モ被ト注スニナレハ同物ナルニヨリ箋ニ裯ハ牀帳

トス凡ノ諸侯九女ヲナトリ夫人ヲハジメ媵姪嫁カルハ進御スルナリ夫人ハ一夜ヲモツハ

ニ衾ヲ抱ズ牀帳ヲ用イズ諸妾二人ノ進御スルニ牀帳ヲホドユスナリ牀帳ハツイ立ノ如キ

ニクサリ二人ノ妾自ラ衾裯ヲカニ進御スト云リ

衾裯ヲカニ進御スト云リ

小星二章章五句

江有汜美勝也士昏禮三勝送也ト注ス勤而無怨嫡能悔過也嫡本妻ナリ文

王之時江沱之間有嫡不以其勝備數勝遇勞而無怨嫡亦自悔也古ハハ大夫ト

云ハ正嫡妻ニ勝妾シタカヒユキタリ文王ノ時ニ嫡妻ニ從ヒユク勝妾ヲ沱水ノホトリニトメ置テ年ヲヘテ待居テ勤勞スレハ嫡妻ヲウラフニ又嫡妻モ後ニヤニチタクヒテムカヘタリコレ后妃ノ化ニヨリテカクノ如シ

江有汜興ナリ沱ハ川水ノ外ニキレタルガ下ニテカリテモトノ流ニ入ルヲ云江ハ大河ナリ興意ハ江水サヘ沱水アリテフヒユクナリニ嫡妻ニシユクベキ我レヲステ

置之也之子歸不我以不我以其後也悔之子トハ嫡妻ヲサス歸タトハ嫁スル

我レモソノ如ク嫡妻ハトゴフラス嫁レタルニ我レハヒトリトニリテイハ之子歸不我與不我與其後也處ハ

止ナリアヤニチタクヒテ江有沱沱ハ江水ノエダ川○箋之子歸不我過不我過

其嘯也歌過ハヨギルト訓ノユルコト嘯ハウツフクト訓スロヲスホメテ声ヲ出ノムスボレタルニヲブルヲ云歌トハアヤニチタクヒ自ライヒホドキラスルヲ云

野有死麇惡無禮也殷紂ガ時ヲサス天下大亂彊暴相陵遂成淫風被文王之

化雖當亂世猶惡無禮也紂ガ時ニアタリ政道大ニ亂レ強暴ノアハレモノハ相陵レオレスクメテ狼籍ヲスルニヨリ遂ニ淫風ニナリユキシヲ文

王ノ化ヲカウアリテカハル乱世ニアタルト云ハ正貞女自ラニモリ無礼ニケガサレガルモノアリ

○序ニ無礼ヲニクム主トスルニヨリ幣礼ノ一ニヲ云箋ニハ昏禮ニヨリテ媒始ヲ先ニ云雁幣不至トハ納采ニハ雁ヲ用ユナナルニ鹿肉ヲ送リモノトスルニヨリテナリ

野有死麇白茅包之野ハ郊外ナリ王城百里ノ外ヲ云鹿麇ハ獸ノ名説文鹿麇麇

白茅ハ和名チカヤト云ツバナノナリイサギヨキ草ナルヲ以テ易モ其藉用白茅トアリ凶年ニメ田畑アレタル時分ニハ礼ノ備ハルヲ待フトキハ嫁娠ノ時オケルニヨリ礼ヲソギ常例

ヨリカルクスルアリ今テ礼ヲシテ云ハ幣物アラシク思フニヨリ田獵

ニテ得タル如ク鹿肉ヲ雁ノカハリニ用ヒイサギヨキ白茅ニツミテ持來レトナリ有女懷春

吉士誘之懷トハ心ニヨメテ思フヲ云誘ハ道ナリニチヒクト訓ノ誘引スルナリ傳ニハ秋冬

リモノナクナルニツイテ秋冬ヲ待ツニトナク此ノ春モ吉士ノ行儀林有樸檝野有死

正シキ人が媒ヲ以テ誘引レカト春ヲ思フ○箋ハ仲春ヲ昏時トス林有樸檝野有死

鹿白茅純束樸檝ハ本艸綱目ニ擲一名樸檝トス二種アリ一種叢生小ナルモノコノ樸檝

ナリ和名カシワスクスキト云鹿ハレカナリ純束ハツムムニ云ニ同シ上ニ野ト云ヨリ

毛詩新

コニヒロク云野ノミカギラス林中小木ノ処又野邊ナドニカリ人ノシテ殺シタル鹿肉ナリ  
 白茅ヲツミテ幣物トシ來レト云ハ事ノ畧ナカクスレモ禮ヲウスレ又処ガ貞女ナリ  
 箋ニ純讀知也トハ純ハ束ヌルノ義ニアラズ  
 アツムルノ意ナリ云ト如レト云モハ聚ナリ  
 有女如玉 堅クノ玉ノ如ク 舒而脱脱  
 兮 舒ハハツカニウノトレタルヲ云脱々ハ舒ノカタチヲ形容シタルモノナリ 無感我悦  
 吉士ノ威儀容貌正レクノレツカニウノトノ礼ヲフテ來ルモノヲ云リ 無感我悦  
 兮 感ハウゴカスナリ脱ハ尊者ノタメニ 無使尪也 尪ハ尪三説アリ 説文ニヨレバムク太  
 物ヲクウナリオヒモノナシ偏中ト云 一リ艸木考ハ正ノコトス云意ハ我ヲ  
 求メントラバ礼ヲフナヘテユラトサガシカラヌヤウテ來レニダリ奔走ノ我カ悦ヲウゴカス  
 ナカレモオドロカノ吠ハサスルナカレバアヤキモノヲ吠ユルモノナリ此レ時ノ無礼ヲ強  
 暴ノ男ガ劫脅トノ威カヲ以テ  
 兮 二從ルヲニクミテ云フナリ

野有死麇 三章 二章 章四句 一章 章三句

何彼禮矣 美王姬也 王姬ハ武王ノ女 雖則王姬亦下嫁於諸侯 車服不敷  
 其夫下王后 一等猶執婦道 以成肅雝之德也 王姬ハ天子ノ女ナリト云ヘモ諸侯  
 下タリ嫁スルハ夫ハ尊者ニカ  
 ズ后妃ヨリワヅカニ等シクダレトナリ 一等ヲ下タルトハ后妃ノ格式ヨリ一位サガルヲ云其  
 尊キ一カクノ如クナレ身ヲヘリダリテ婦タルノ道ヲクシ敬和ヲヨクヨメツカヘアリ  
 詩人ホメテ作ルナリ 箋ニ王后ヨリ一等下タルハ車服ノ一ナリト云ヨリテ周礼巾車職ノ五  
 路ノ丈ヲ引ク 獸翟ハ雉ノ羽ニツクリタル車ノオホヒナリ 勒面ハ馬ノカガリ 續ハ畫文ナリ

總ハ青黒ノ色ナリ 續ニテツクル 續總ハ車馬ノカガリ 五路ノ第二ナリ  
 夫人六服ノ内 禕衣ト上ス 衿衣ハ第二ナリ 冠ニ等ヲ下タル車服ノ制ヲ云ヘリ  
 何彼禮矣 唐棣之華 興ナリ 禮ハ戎々ノ如シト花ノ形見ナリヨリ字ヲカサナリ 唐  
 ノ二色アリ 攢枝婆々タリ 俗ガイフリト呼ト云ヘリ 三ヨリテ戎々ノ形ヲ 曷不肅雝  
 レレレ戎々タル唐棣ノ花ノウツクシキヲ 王姬ノ顔色ノ美ナルニタトヘタリ 曷不肅雝  
 王姬之車 肅雝ハ敬和ナリ 物コトニ念ヲ入レ大事ヲ 上下思ヒ合タルヲ云之ハユクナリ 王姬トハ  
 婦タルノ道ヲトリニモリ 天子ノ女トハ 王姬ト云 王姬ハ顔色ノ美ナルノミニアラス能  
 ナルモノナルニユクニガミ車ニル時カラ敬和ナレバコレヨリ 以後ナレカ敬和ナラサラン 悉ク敬和  
 ナルベシ 何彼禮矣 華如桃李 平王之孫 齊侯之子 桃ハモ、李ハスモ、ナリ 平ハ正ナリ  
 トナリ 尚書ニ 文王ヲ寧王ト云ガ如シ 興意ハ 王姬ハ 文王ノ孫 武王ノ子ニシテ 其釣維何維  
 今嫁スル処ノ 齊侯ノ子トハ 二戎々タル 桃李ノ如ク 九顔色ナリト也 其釣維何維  
 絲伊緝齊侯之子 平王之孫 緝ハヨリノ糸ナリ 魚ヲソルモノハ何ヲ以テスルゾ  
 求ムルニタトフ 此レ婚姻ノ能クト、ノヒタルヲ云カクノ如ク 善道ヲ以テメトリタルハ  
 齊國ノ諸侯ノ子ニシテ 文王ノ孫ノ王姬ナリト 前ニ 王姬ヲ主トシテ云ヒコノ章ニハ 齊侯  
 ノ子ヨク 善道ヲ以テ 王姬ヲ求メシヲ  
 主トメトクニヨリ 齊侯ノ子ヲ先キニ云

何彼禮矣 三章 章四句

何彼禮矣 美王姬也 王姬ハ武王ノ女 雖則王姬亦下嫁於諸侯 車服不敷  
 其夫下王后 一等猶執婦道 以成肅雝之德也 王姬ハ天子ノ女ナリト云ヘモ諸侯  
 下タリ嫁スルハ夫ハ尊者ニカ  
 ズ后妃ヨリワヅカニ等シクダレトナリ 一等ヲ下タルトハ后妃ノ格式ヨリ一位サガルヲ云其  
 尊キ一カクノ如クナレ身ヲヘリダリテ婦タルノ道ヲクシ敬和ヲヨクヨメツカヘアリ  
 詩人ホメテ作ルナリ 箋ニ王后ヨリ一等下タルハ車服ノ一ナリト云ヨリテ周礼巾車職ノ五  
 路ノ丈ヲ引ク 獸翟ハ雉ノ羽ニツクリタル車ノオホヒナリ 勒面ハ馬ノカガリ 續ハ畫文ナリ

騶虞鵲巢之應也應スルトハヒギナリ鵲巢諸侯ノ鵲巢之化行國君行キ

サナ夫人均一徳アリ入倫既正夫人均ニノ婦タル朝廷既治礼ヨリテ身ヲ正シ

テ來リ嫁スルノ也天下純被文王之化則庶類蕃殖蒐田以時仁如騶虞則王

道成也文王ノ化ハ羔羊以下ヲサス庶類ハ諸物ナリ蕃殖ハモノヲフル一蒐ハ春ノ

会禽獸ニ及ヒ春ノカリニ草ニケリ禽獸多クサカシナリ去レテコトク

彼茁者葭茁ハ艸ノモヘイヅルヲ云ハレ又ヨシト云ヨシハ反訓ナリ出トノキ

草ニ先立テモ出ルモノハアレナリ壹發五豝和名イ云音ハカリゴトニ君ノ矢キキヘ五豝ヲ

ニ以時ト壹發五豝オヒカクレバ一ツイトリテ多ク殺サズトノ傳ニ異ト云ハ書

ノ多キノ孔傳ニ異ト云ハ君タニ矢ヲハナチテ悉ク殺サズトノ戰方如クナリ干嗟乎

騶虞騶虞ハケモノノ名虎ノ如クニノ毛白ク黒キ文アリ生物ヲ食ハズ生草ヲ食ス

君ノ仁ナリ彼茁者蓬蓬ヲヨモギト云ハ非ナリ平郊水側山崖ニ生ス莖ハ野菊ニ似テ

ホムルナリ壹發五豝長ク幹ヲスキテ白花ヲヒラキ後ハ絮トナリテトブト云リ

騶虞一章章三句

召南之國十四篇四十七章百七十七句

邶邶鄘衛ハ殷ノ紂王ノ都セレ地ナリ周ノ武王殷ヲ亡レテコノ地ヲ三國ニワカチ

オノク諸侯ヲ封セラレ紂カ都ヲクリセレ朝歌ノ北ヲ邶ト云南ヲ鄘ト云東ヲ衛ト云

後ニ衛ヨリ邶鄘ノ地ヲアハセテ一國トス今コノ云フ邶鄘ノ詩モ衛ノ詩也

栢舟言仁而不遇也不遇トハ時ニアヌク云臣下其衛頃公之時仁人不遇小

人在側衛ノ頃公ノ時臣下ノ君ノ非ライサムレ用イヌ朝却テ害セラレ仁者ハ不遇ト小公君ノ側ニアル也

汎彼栢舟亦汎其流汎ハ流ルノ見栢ハ木ノ名側栢扁栢ノ二種アリ側栢ハ和名コナテ

カリハ扁栢ハヒノキナリ耿耿不寐興意ハ汎々ト水上ニウカミナカル栢舟ハ

トリ用ユレバ人ヲワタスベキモノナレベ今テウチステラレテ象物ト同シク汎トノ耿耿不寐

ナカヒユク今仁賢ノ人ハ國家ヲ治ムル能アレ用イラズ小人トナラビイルタトク如有隱憂

耿々ハ微々トゴトシト氣ヲツケ用心スル一也オトクハ君ハ無道ナルニ微我無

ヨリ小人ノ説言ヨリナシ時重ヒラレモ痛憂ハ如ク子ラレマ酒以敖以遊敖遊ハユサニアリクノカヤウニイタミウレハナル如クナレバ酒ヲモ推クハ

テ出アツパン去レテ酒ヲキニアス酒ハアレ遊ナドニテ散スルウレデハ我心匪鑒不可以茹監外ニアラハレタルモハテラセ内心ノ具偽ニテハ知

レヌミテ我カ心ハ鏡ニアラザレハ亦レ有兄弟レ不可以據レ我レ兄弟レアレモヨリ

ヲサレテ兄弟ト云モノハ此ノ臣ハ君ト同姓ナリ兄弟ハタノモレイモノナレバ

往レ愬逢レ彼之怒レ却テ忠言耳ニサカイテ怒リニアフ我心匪石不可轉也我

心匪席不可卷也石ハ堅イモノナレバ席ハ平ラカナモノナレバ

正直ナ威儀棣棣不可選也儀ハ威儀ノ字ヲトク我カ身ノ自負ノヤウ

内レ外レ正レレク其徳カフヘアケラレヌトナリ○傳ニ論語ヲ引テ君子望之儼然可畏

愠ハムレト心オモシロカラヌ○怒ハハラタツヲ云ハ憂ハム心悄悄愠ハム于群小情々ハ

小ハ諸ノ小人ヲサス君ニ用イラズレバ心悄悄々タルウハ靦ハム既ハム多ク受ル侮ル不レ少ク

我レ病ナリ衆小人臣ガ種々ノイヒカケサケノ諛言ヲカヘテ静言思之寤辟

有標○辟ハ心ヲウツナリ標ハ手ヲアゲテム子ヲウツ免コノウレハ静日居月諸

胡迭レ而レ徼○君ハ日ノ如ク臣ハ月ノ如クナレバ君ハイツモカクルナク明カニ月ノ如ク

政道ハ佞臣ノ心ニカセナレバ日ハカケ月ハミチテ迭ニノアチヲコチラニナレ

心之憂矣如匪澣衣心ウレヘモダヘテ垢ツキ

如レ静言思之不能奮飛静ニツクト思フニ鳥ノ如ク羽ヲフルトフハ

楫舟五章章六句

綠衣衛莊姜傷已也衛ノ莊公ノ夫人莊姜ハ顔色ノウルハレキノミニアラス賢徳

詩ニツクリテ少シモウフ○詞ハナレ○箋ニ綠ハ祿字ノ誤トス周礼内司服ノ六服ニ五服ハ色

祿衣アリテ六服ノ内ニ入ラ○妾上僭夫人失位而作是詩也

齊ノ女ニテ姜姓ナリ○莊公ノ夫人ナルユニ莊姜ト云莊姜子ナクノ愛妾州呼ヲ生ム

母ノ寵アルヨリ州呼オゴリ夫人ト稱○莊姜ハアルカキカニノ賤妾却テ位ヲツクナリタリ事ハ

隱三年左傳ニ見ヘタリ

綠兮衣兮綠衣黃裏○興ナリ毛傳ハ綠字ヲ誤トセスノ青黃赤白黒ハ正色ニ

正色ノ黃ヲウラニスルハ嫡夫人ハカクレ賤妾ハアラハレタルニタフト説ク○綠ハ青黃ヲ合セ

夕凡色ニテ今ノモエギナリ○綠兮衣兮兮字ハ何ノ意モナレ詞ノキレス処ニ置字ナリ○箋ニハ

詩

詩

詩

詩

詩





心不平ノ之子于歸遠送于南陳國ハ衛ノ南ニアタルニハ瞻望弗及實勞南方ノ野外ニ出オクルナリ

我心始ノ深アツクノ如レト云ヒコニハ心ヲ勞スト云仲氏任其心塞淵仲氏ハ戴嬭ガ字ナリ任

仲氏ハ大徳アリ誠實ニツイツハリナクアサハカナラザル人終温且惠淑慎其身終ニツイツツハ

終ニツイツツハ温トハモノヤカラカナル顔色ヲ云ヒ惠ハ順ナリ先君之思以勗寡人先君トハ

先君トハ先君トハ莊公トハ先君トハ勗ハ勸ナリ寡人トハ諸侯ノ夫人卑下ノ自ヲ稱スル詞徳ノスクナキ

先君トハ先君トハ莊公トハ先君トハ勗ハ勸ナリ寡人トハ諸侯ノ夫人卑下ノ自ヲ稱スル詞徳ノスクナキ

先君トハ先君トハ莊公トハ先君トハ勗ハ勸ナリ寡人トハ諸侯ノ夫人卑下ノ自ヲ稱スル詞徳ノスクナキ

燕燕四章章六句

日月衛莊姜傷已也莊姜ノ夫君ニステ遭州吁之難傷已不見先君トハ

先君以至困窮之詩也衛ノ莊姜ハ賢女ナレバ莊公愛妾ニドヒテ嫡妻ノ在

ハタラキ莊姜ヲモナイガレロニヨリ困窮ニ至リコノ詩ヲ作レ

日居月諸照臨下土日月晝ニ夜ヲテラレテ天ノ下ノ土地ヲテラレム臨ハ上ガ下

乃如之人兮逝不相好相ヒ好ミセストハ胡能有定寧不

有定寧不我顧莊公ハ適妻ヲステ、妾ヲオモンズルホトノ人ナレバ夫婦ノ道サヘ定

日居月諸出自東方日ノ始メテ出ル月胡能有定寧不

乃如之人兮德音無良コノ人ハ如キハ恩徳ノ声ヨキコトナク胡能有定俾

也可忘莊公ノ行跡カタクノ如ク事ヲ定ムルコトナラス我レヲ日居月諸東方自出父

兮母兮高我不卒日月ノサカサナル時ハ東方ヨリ出ツルコトナレバ月ハカケテ照ラサス

我報恩愛ヲ以テムクユルコトヲセサル云日居月諸出自東方日ノ始メテ出ル月

乃如之人兮德音無良コノ人ハ如キハ恩徳ノ声ヨキコトナク胡能有定俾

也可忘莊公ノ行跡カタクノ如ク事ヲ定ムルコトナラス我レヲ日居月諸東方自出父

兮母兮高我不卒日月ノサカサナル時ハ東方ヨリ出ツルコトナレバ月ハカケテ照ラサス

我報恩愛ヲ以テムクユルコトヲセサル云日居月諸出自東方日ノ始メテ出ル月

乃如之人兮德音無良コノ人ハ如キハ恩徳ノ声ヨキコトナク胡能有定俾

也可忘莊公ノ行跡カタクノ如ク事ヲ定ムルコトナラス我レヲ日居月諸東方自出父

兮母兮高我不卒日月ノサカサナル時ハ東方ヨリ出ツルコトナレバ月ハカケテ照ラサス



擊鼓其鏜鏜躍用兵鏜鏜鼓ヲウツツ聲躍躍ハヲドルナリ州吁ガ衛國ヨリ兵ヲ出ス時イナリ攻メ太コヲウチ旗ヲスムレバ太コノ拍子ニツレテ軍兵

ハ小フドリノスム。箒ニ治兵時ト云ハ六國城漕我獨南行漕ハ衛ノ邑ナリコノタビ

ハ先ツ手前ノ國ヲ堅固ニスベキナルニ國中ニ土ヲハスヒ漕邑ニ城ヲキツク此ノ役ニカリツカ

レ勞苦甚レキウヘニ又從軍ニテラレ我ヒトリ南方へ行ク戰陣ニシムコトナレバ生死ノホドモ分

リカタレト從孫子仲平陳與宋序ニ公孫文仲ト云ヒコニ孫子仲ト云丈ハオクリ名ニ

ハ死後ニツケルモノナレバナリ此ニハ當時ノ一ヲ作ニヨリ孫子仲ト云衛ヨリ不我以歸序ニ

孫子仲ヲツカレ陳國ニシテ宋ニ從ヘ居レニ鄭ヲウチニユクニ從フナリ憂心有忡忡忡軍ニ行クノナレバ我レト居ニカハラズ討死

軍サ場ノヤウスヲ云入り乱レテタカウノナレバ于以求之于林之下討死レタリ

タルモノ馬ヲウレテラタルモノナドヲ死生契闊與子成說契闊

林ノホトリヲナガスト軍陳ハ山林ヨリニ林ヲラ尋ヌル執子之手與子

說ハ數ナリ火司馬三五人ヲ伍トスニ云テ五人組合セタル人々ハカクルモヒクモ一同ニ生死偕老勤苦ノ中ニテ互ニ悅愛レシニラカケアヒテ右命ナラント傳ト異ナリ

兮于嗟ハ歎スル声汝ト居ニ老シトチカヒタルニ今ハ早ヤ開トウトクナリ生死ヲ居ニスル

レラフニヨリ士卒ノムキテ約ラステ、ナリクニナルト隱公于嗟洵兮不我信兮又カ

四年在傳ニ衆仲ガ隱公ニ答ヘタル詞ヲヒキテ注ス于嗟洵兮不我信兮子テ

云コノ軍伍ノ人々カヒラステ、疏遠ニテリ我レヲノビレムルヲ得サズト。傳ニ信極也ト

ハ易ニ引而信之ト云ノ信ニテ仲字ト同レ終極ノ義ナルト極ナリト云。箒ハ信字ヲヨト、云フ

義ニノ約ニソムキ詞ヲ擊鼓五章章四句

凱風美孝子也衛之淫風流行雖有七子之母猶不能安其室故美七

子能盡其孝道以慰其母心而成其志爾凱風ハ孝子ヲ美スルトハ衛ハ淫風

ヤモメ其子ヲステ、他人ニ嫁セシトスルヲナゲキテ此ノ詩ヲ凱風自南吹彼棘心凱風ハ南風ナリ棘ハ酸東ナリ全ク東ニ似テ刺アリト云リ

去レ棘上ハ刺アル惡木ノ摠ク名ニテ酸東ニカギルニアラズ詩ハ興ナリ南風ハ万物ヲ長養レソダテヤレナフ風ナルニ母ノ棘心ハ大母氏劬

勞ス大々ハワカヤカナル兒母氏ノ氏ハツケ字ナリ劬勞ハ病苦ナリ棘ハツダチガタク凱風

心ハカタリガタレ母ヲ七子ヲ安テ上クルニ劬勞病苦ニ至ル大恩ゾトナリ

自南吹彼棘新上章棘心ト云ハ初生ノ時ヲサスコニ新ト云ハ成長ノ新ニナリタルヲ云セ子ノ成長ニタトフ母氏聖善ナレ我無

令人今ハ善ナリ母ハ聖善ノ徳ヲリテソグテアゲタレ我レ七子ヒトリトノ善人ナ子子ノ失ノドナリ。傳ニ聖ノ敬セト云ハ聖ハ通智ノ名ナルニ敬トス思慮ノ泉在浚之下寒泉ハイツミノ名浚ハ衛ノ下邑浚ト云処ニ寒泉アリテ一邑ノ有子七人母氏勞苦七人ノ子ハアリナガラ母ニ苦勞ヲサセ見皖黃鳥載好

其音見皖ハ容貌ノ好キヲ云黄鳥カウライウクヒト云コノ方ノウグヒト云ハ報春有子七人莫慰母心

凱風四章章四句

雄雉刺衛宣公也淫亂不恤國事軍旅數起大夫久役男女怨曠國

人患之而作是詩女色ニラケルヲ淫ト云曠ハ男子ニテニ妻チキヲ云内無怨女外

國家ノ政事ヲウレハス軍旅タヒクオコリ大夫久シク役ニアリテ男子ハ曠夫トナリ辛

苦スルヲカナシニ女ハ君子ヲ思テウラム。箋ニ荒放ト云ハ我カ思ノミニノ政事ヲウチス

ルヲ云丞於夷姜之等トハ丞ハ目ウノ人ヲス、メテ

通スルヲナリ父ノ妾ヲ丞ニ君母ニ通スル淫乱ヲ云フ

雄雉于飛泄泄其羽興ナリ雄雉ノオキシガ雄ノメトリヲミテ泄々ト羽ヲフルハシテ

我之懷矣自詒伊阻懷ハ安ナリ詒ハラシムト訓ス阻ハ難ナリ宣公ノ行跡ヲ知

軍サニヨリ彼ニカリ催サレテ久シク他國ニアリテ雄雉于飛下上其音

心宣公ハ婦人ノノミヲ思フテ政事ヲウレハサルニヨリ大夫キノドク思ヒ君子ニ

君ハ婦人ノミヲ思ヒ政事ヲウレハサルニヨリ我カ心ヲイタム其瞻彼日月悠悠我

思コヨリ下ニ章ハ女ノウラムル詞ナリ彼ノ日月ヲミルニ日ハ月來リ月ハ日來リ

ナ道之云遠曷云能來ハルノ遠方ニイラルノナバイツレ百爾君子不

時時カ帰リ來ラント待テズル情ヲ述フ

百爾君子不

時時カ帰リ來ラント待テズル情ヲ述フ

百爾君子不

時時カ帰リ來ラント待テズル情ヲ述フ

百爾君子不

時時カ帰リ來ラント待テズル情ヲ述フ

百爾君子不

時時カ帰リ來ラント待テズル情ヲ述フ

百爾君子不

時時カ帰リ來ラント待テズル情ヲ述フ

知德行爾ハ汝ナリ百ナシノ君子トハ諸君子ヲ朝ニテ生クサス天云ニアラス諸

遠方ヘカリヤラルカト色ケニ不枝不求何用不臧又トクノ思ヒナラシカ夫ハ

人ヲナニモカニモツカハント備ラ一人ニ求メ平生ノ行ヒカクノ如クナレバ何ト不善

雄雉四章章四句

匏有苦葉刺衛宣公也公與夫人並為淫亂箋云夫人夷姜ヲ下ハ雉鳴求

男ヲ求ムルハ夷姜ナリ宜姜モ夫人ナルエ夷姜ヲ云テ別ツナリ宜姜ハ齊侯ノ女ニ

宣公ノ子似カタメニメトリタルヲ宜公コレヲキテウハイトリタリ然レバ宜姜ノ求

メタルニハアラス

匏有苦葉濟有深涉匏ハ和名ナリヒサゴ俗ニラクト云興意ハ匏ハ葉ワカキトキ

ワタリモ深ケレバワタルベカラス昏礼ハ法ヲタガフニジキニタトフ由膝以上ヲ為涉トハ

秋分ハ陰來リ陽往ク故ニ陰陽交會スト云ヨ月匏葉苦ク深則厲淺則揭水フカ

世帯ヲトキ衣ヲコトクシニクリアゲテコレ淺ケレハスツラカケテフケルト豊年ニハ礼ヲツテハ凶年

ニハ礼ヲツキテ昏姻スルヲ興ス〇傳ニ以衣涉為厲謂帶以上也ハ長ク衣ヲフカサナルフ云

有瀾濟盈有唯雉鳴瀾ハ深水ノ見及盈ハ水ノミテ凡ノ水ノミテ凡ノ水ノミテ凡ノ水ノミテ

トノメキレチク声アリワタリニツレバ厲ヨリ深クワタリガタニラワルヲ礼ヲ犯

スノ深キニタトヘメジノナク夷姜ガ淫乱ニノ顔色言語ヲ以テ人ノ心ヲ惑ハセシメ

淫乱ニ至ラズル濟盈不濡軌雉鳴求其牡濡ハ漬ナリヒタス

コノ傳ニ由軌以上為軌ト注スルヲミレバ由ノウノアトニズ軌ハガエナリ説文ニ軌ニ

軌前也ト云モノニ軌ハ舊音龜美及軌ハ凡ノ声然ト傳ニ軌ハ軌ノ字ノムリナリ

ト釋文及ヒ疏ニ沙汰セリ今ワタリノミテラワタリナカラ軌ヲモスラサメトハ夷姜

ガ非礼ヲナシテガヲ手前ノ心ニハ礼ヲ犯ス思ハヌニタトフ鳥ノメヲニ軌ト云ヒ軌ノ

牝牡ト云テメキジガナキテオケモノヲイドム此レ類ニ雝雝鳴雁旭日始旦宣公淫

夫ヲメトラス故ニ正礼ヲアゲテ責ムルナリ雝々雁キリ和ナリ共陽ニ從フトリ

ルニ婦人ノ夫ニ從フニカタドリ昏礼ニ生キタル雁ニツラサダモノトナリ旭日始

出ル見且早朝ナリ納采諸期ニ早朝ヲ用ユ納采ハイヒレリ諸期ハ婚入りノ

限ヲ定ムルヲ云親迎トテ妻ヲムカハル時ベカリ目ヲ用ユルニテハ礼タニクノ法アリ

士如歸妻迨冰未泮婦妻トハ諸期ノ時サス氷ハ泮トハ正日中旬ニハニ治

云意ハ雝々ニテナクニツノカリヲ旭トノ日ハビメテ出ル大明ニツカハレハ







イタルヲ衛ヨリニ邑ヲツカハレタレバソレニオチツキテ

式微式微胡不歸カナルヨリ去ラレトスハムル詞ナリ云意ハ君コニアルヲ用テ微

中露微ハ無ナリ中露ハ衛ノ下邑ノ名君コノ処ニラル式微式微胡不歸微ハ無ナリ中露ハ衛ノ下邑ノ名君コノ処ニラル

微君之躬胡爲乎泥中故トイヒ躬ト云ハ字ヲトリカヘタルニテサレテ意ナシ

式微二章章四句

旄丘責衛伯也狄人追逐黎侯黎侯寓于衛衛不能脩方伯連率之

職黎之臣子以責於衛也方伯連率トハ春秋傳ニ五侯九伯ト云アリテ侯ハ

王ヲ西伯ト云カゴトレ連率ハ王制ニ出タルニテ五國ヲ屬トス屬ニ長アリ十國ヲ連ト

ス連ニ帥アリ三十國ヲ卒トス卒ニ正アリ今黎ノ君臣衛ノ西ノホトリニ寓居ス衛ハ州伯

ナレバ急ニ來リテ難ヲ救フベキナリナレニ

旄丘之葛兮何誕之節兮興ナリ旄丘ハ前タクノ後ヒキ、丘ヲ云葛ハ前ニ出タ

ノ始メハフツツニリ後ハヒロクナルナリ十國ヲ連トノ諸侯ノ國々ツツナリツツギテ憂

患ノヒキ及フコ葛カツラノヒビヒヨリツツナリツツクガ如クゾトナリ。箋ニ州木ノ長

スルハ土ニヨルニテ土氣緩チベ葛カツラノフレモヒロガリハヒコル如ク衛ハ方伯ニテア

リ方ヲソノ職ヲカニハヌヨリ下臣モ國事ヲウチステ、置一クスカツラノ土地ニヨルカ如

トク叔兮伯兮何夕夕也叔伯トハ衛ノ諸臣ヲサス字ヲ稱スルナリ衛君ノ國政ヲ

スグルニテ打ステ置トセムルナリ。叔ハ幼少ノ稱伯ハ兄ナレバ伯叔ト云ベキ筭ナレ臣タル

モノハ位ノ高下ニヨリテ年ノ長幼ニハヨラヌコニ叔伯ト云ト箋ニ沙汰セリ

何其處也必有與也處ルトハ久レクコノ処ニアルト云一云意ハ何ユコノ地ニ久レク

ニオラント云ハ仁義ナキナニヨリテコノ処ニトグニルノ久レキ

功徳アルヲ以テ云一狐裘蒙戎匪車不東狐裘ハ昔キ狐ノ裘ナリ大

夫ノ服ヲ著レテカヲソノ行ヒ昏乱ノ戎車ノイクサ車ハアリナガラ東ノ方ニ來テ我が

瑣兮尾兮流離之子瑣ハ少兒尾ハ好兒見流離ハ鳥ノ名陸機ガ艸木疏ニ鳥氣ナリ

耳衰ハ盛服ナリ充耳ハ官人ノ耳ニテツルモノ云意ハ衛ノ大夫ハ衣冠充耳ノサカナル

叔兮伯兮衰如充耳充耳ハ大夫ナレドノ徳ニカナハスト外ノカザリバカリニテ内ニ徳ナキヲ云○箋ニ充耳

諸臣モハシメハ小善アレド功ヲナレトグルノナラザルハ

流離ノ如レト。朱注ニ漂散トス流瀉ト云ホドノナリ

叔兮伯兮衰如充耳

ツンボウノトス耳ツブレタルモノハ能ク笑フモノナリ  
連率ノ国ニテアリナカラ 黎君ヲ本國ヘカサシセズ  
然トウチワヒテ耳ノツブレタル  
モノ、キカザルガ如シト  
詞ヲツクメセムルナリ

旄丘四章章四句

簡兮刺不用賢也衛之賢者仕於伶官也省可以承事王者也  
衛ノ賢者伶官

ノイヤレキ職ヲツトムレドソノ徳ニテ王者ノ臣トナリ  
君ヲ輔佐シ承事スベキ  
器量ナルヲ用イサルノレ也。伶ハ氏ヲラ世々樂ヲツカサドリ  
ユヘ樂官ノ惣名也

簡兮簡兮方將萬舞  
簡ハ大ナリ大徳ノ人ヲ云方ハ山川宗廟ノ四方ナリ  
宗廟山川ニ用ユルヲ云萬ハヒノ名ニヒニ文武アリ  
文ノヒハ羽ト篇

トヲトリ武ノヒニヒハ羽トトトル萬ハヒノ惣名ナルユヘ傳ニ千羽ト云  
衛ノ賢人大徳アル人  
大徳アレ用イラレズノイヤレキ樂官トナリ  
千威羽翕ヲトリテ  
方ノヒハ山川宗廟ノ四方ニテナストナリ  
笄ニハ簡ヲ擇ト注ノ人ヲエラハズノ賢人ヲ賤官ニ用ユルトス  
又萬ノヒモ礼ノ文王世子ニヨリテ萬ノヒハ武ニカダドリテ  
千戈ヲトリ  
命ノヒハ文ニカタ

トスルニヘ万舞千舞ト注ス  
日之方中在前上處  
國ノ卿大夫ノ子ヤ弟ナドガ  
トナリコノ大徳ノ人が師トナリ  
ヒガシラニ立テハレキ  
ヒキニテ教ユルナリ  
○箋ニ周礼  
春官大胥職ノ文ヲ引テ掌學士之版ト云版ハフダナリ  
大胥官ノ版ヲ主トリ  
ヒハヲラフモ  
ノヲ名アツムルナリ  
春ハヒメテ舞ヲナラフ人ヲ樂官ニ入レテ  
オヒユルニ合舞トテ  
進退ヲヒトレクノ節奏ニ應セシムルナリ  
舞ヲナラフ人ガ芬香ノ采ヲトル  
ヒレシ又ハ樂師ニ第

子ガモツ処ノ藝員云ヒ或ハヒヲナラフ人々ハ卿大夫ノ子  
トナルユヘ子ノキル処ノ采飾ノ本  
服ヲトキヲトノ身ヲ卑下ノ師ニ見ユル  
ヒス然レバ舍ハトキス  
ツルコトニテ采ハ色トナリナリ

碩人僕僕公庭萬舞  
碩人ハ大徳ノ人ヲ云僕々ハ容貌ノ大ナルナリ  
公庭ハ君ノ宮殿ノ庭ナリ  
容貌僕々然ト大ヒナル男ガ宗廟ヤ公庭ニテ多ク  
マフヤウスヲ云の上ニ國ノ子弟ニオヒユルモノガ前上ノ処  
ニアリテ云テ  
マフコト云ハサルユヘ  
コニ萬舞ト云山川宗廟ノ四方ヲ云ヨリ  
コノ傳ニ四方ノミニアラス  
宗廟公庭ニテモマ

有如如虎執轡如組  
碩人ニヒノ上手ナルノミニアラス  
カアルト虎ノ如ク  
トク  
御者ガ車ヲカケル馬ノタツナラトルガ如ク  
文章アルトハ  
組系ヲオルニ似タリ  
コニ德ハ述ニ勤テ遠キニ成ル  
トナリ

翟翟如渥赭公言錫爵  
赫ハアカキ見渥ハコクヒタス  
赫ハ丹ナリ爵ハサカ  
ル云  
赫トノ赭ニ久シクヒタレタルカ如シ  
德アルノミニアラス  
容貌ニテスグレタルヲ賤  
シキ樂人トナレヤウヤク一爵ヲ玉フトナリ  
貴人ニハチイサカツキヲ用ユル  
トニテコニ爵ト云

五弁入リノ散ト云サカツキナリ  
只一ハイサシステニ玉ハハ賤キモノ  
ト也  
傳ニ礼ノ祭統ノ文ヲ  
引テ賤官ノト云  
輝ハ皮革ノ細工ナリ  
胞ハ肉吏トテ肉ノ料理ヲスル役人ナリ  
閭ハ門ヲ  
守ルモノ  
翟ハヒヲオヒユルモノナリ  
コトハ賤シキモノナレバ  
仁君ワズズメ祭ノ末ニ玉ルナリ  
今大徳ノ人ヲコレ比スルヲ云

山有榛隰有苓  
榛和名ハレバミト  
云木ナリ  
艾ハ甘草コト  
榛艾ヲハ艸木ナレバ  
山ニ生スルモノ  
隰ニ生スルモノ  
定リテソノ処ヲ  
得ル  
トナルニ碩人ハ文武カ子トナリ  
タレバ所ヲ得ズ  
ノ賤官ニナルヲタトヘタリ

子ガモツ処ノ藝員云ヒ或ハヒヲナラフ人々ハ卿大夫ノ子  
トナルユヘ子ノキル処ノ采飾ノ本  
服ヲトキヲトノ身ヲ卑下ノ師ニ見ユル  
ヒス然レバ舍ハトキス  
ツルコトニテ采ハ色トナリナリ

碩人僕僕公庭萬舞  
碩人ハ大徳ノ人ヲ云僕々ハ容貌ノ大ナルナリ  
公庭ハ君ノ宮殿ノ庭ナリ  
容貌僕々然ト大ヒナル男ガ宗廟ヤ公庭ニテ多ク  
マフヤウスヲ云の上ニ國ノ子弟ニオヒユルモノガ前上ノ処  
ニアリテ云テ  
マフコト云ハサルユヘ  
コニ萬舞ト云山川宗廟ノ四方ヲ云ヨリ  
コノ傳ニ四方ノミニアラス  
宗廟公庭ニテモマ

有如如虎執轡如組  
碩人ニヒノ上手ナルノミニアラス  
カアルト虎ノ如ク  
トク  
御者ガ車ヲカケル馬ノタツナラトルガ如ク  
文章アルトハ  
組系ヲオルニ似タリ  
コニ德ハ述ニ勤テ遠キニ成ル  
トナリ

翟翟如渥赭公言錫爵  
赫ハアカキ見渥ハコクヒタス  
赫ハ丹ナリ爵ハサカ  
ル云  
赫トノ赭ニ久シクヒタレタルカ如シ  
德アルノミニアラス  
容貌ニテスグレタルヲ賤  
シキ樂人トナレヤウヤク一爵ヲ玉フトナリ  
貴人ニハチイサカツキヲ用ユル  
トニテコニ爵ト云

五弁入リノ散ト云サカツキナリ  
只一ハイサシステニ玉ハハ賤キモノ  
ト也  
傳ニ礼ノ祭統ノ文ヲ  
引テ賤官ノト云  
輝ハ皮革ノ細工ナリ  
胞ハ肉吏トテ肉ノ料理ヲスル役人ナリ  
閭ハ門ヲ  
守ルモノ  
翟ハヒヲオヒユルモノナリ  
コトハ賤シキモノナレバ  
仁君ワズズメ祭ノ末ニ玉ルナリ  
今大徳ノ人ヲコレ比スルヲ云

山有榛隰有苓  
榛和名ハレバミト  
云木ナリ  
艾ハ甘草コト  
榛艾ヲハ艸木ナレバ  
山ニ生スルモノ  
隰ニ生スルモノ  
定リテソノ処ヲ  
得ル  
トナルニ碩人ハ文武カ子トナリ  
タレバ所ヲ得ズ  
ノ賤官ニナルヲタトヘタリ

子ガモツ処ノ藝員云ヒ或ハヒヲナラフ人々ハ卿大夫ノ子  
トナルユヘ子ノキル処ノ采飾ノ本  
服ヲトキヲトノ身ヲ卑下ノ師ニ見ユル  
ヒス然レバ舍ハトキス  
ツルコトニテ采ハ色トナリナリ

碩人僕僕公庭萬舞  
碩人ハ大徳ノ人ヲ云僕々ハ容貌ノ大ナルナリ  
公庭ハ君ノ宮殿ノ庭ナリ  
容貌僕々然ト大ヒナル男ガ宗廟ヤ公庭ニテ多ク  
マフヤウスヲ云の上ニ國ノ子弟ニオヒユルモノガ前上ノ処  
ニアリテ云テ  
マフコト云ハサルユヘ  
コニ萬舞ト云山川宗廟ノ四方ヲ云ヨリ  
コノ傳ニ四方ノミニアラス  
宗廟公庭ニテモマ

有如如虎執轡如組  
碩人ニヒノ上手ナルノミニアラス  
カアルト虎ノ如ク  
トク  
御者ガ車ヲカケル馬ノタツナラトルガ如ク  
文章アルトハ  
組系ヲオルニ似タリ  
コニ德ハ述ニ勤テ遠キニ成ル  
トナリ

翟翟如渥赭公言錫爵  
赫ハアカキ見渥ハコクヒタス  
赫ハ丹ナリ爵ハサカ  
ル云  
赫トノ赭ニ久シクヒタレタルカ如シ  
德アルノミニアラス  
容貌ニテスグレタルヲ賤  
シキ樂人トナレヤウヤク一爵ヲ玉フトナリ  
貴人ニハチイサカツキヲ用ユル  
トニテコニ爵ト云

五弁入リノ散ト云サカツキナリ  
只一ハイサシステニ玉ハハ賤キモノ  
ト也  
傳ニ礼ノ祭統ノ文ヲ  
引テ賤官ノト云  
輝ハ皮革ノ細工ナリ  
胞ハ肉吏トテ肉ノ料理ヲスル役人ナリ  
閭ハ門ヲ  
守ルモノ  
翟ハヒヲオヒユルモノナリ  
コトハ賤シキモノナレバ  
仁君ワズズメ祭ノ末ニ玉ルナリ  
今大徳ノ人ヲコレ比スルヲ云

山有榛隰有苓  
榛和名ハレバミト  
云木ナリ  
艾ハ甘草コト  
榛艾ヲハ艸木ナレバ  
山ニ生スルモノ  
隰ニ生スルモノ  
定リテソノ処ヲ  
得ル  
トナルニ碩人ハ文武カ子トナリ  
タレバ所ヲ得ズ  
ノ賤官ニナルヲタトヘタリ

子ガモツ処ノ藝員云ヒ或ハヒヲナラフ人々ハ卿大夫ノ子  
トナルユヘ子ノキル処ノ采飾ノ本  
服ヲトキヲトノ身ヲ卑下ノ師ニ見ユル  
ヒス然レバ舍ハトキス  
ツルコトニテ采ハ色トナリナリ

碩人僕僕公庭萬舞  
碩人ハ大徳ノ人ヲ云僕々ハ容貌ノ大ナルナリ  
公庭ハ君ノ宮殿ノ庭ナリ  
容貌僕々然ト大ヒナル男ガ宗廟ヤ公庭ニテ多ク  
マフヤウスヲ云の上ニ國ノ子弟ニオヒユルモノガ前上ノ処  
ニアリテ云テ  
マフコト云ハサルユヘ  
コニ萬舞ト云山川宗廟ノ四方ヲ云ヨリ  
コノ傳ニ四方ノミニアラス  
宗廟公庭ニテモマ

云誰之思西方美人碩人用イラレガルトカクノ如クナルニヨリ我レコニ誰レヲ思フ  
 人ヲスメテアゲテトナレバ昔レ周ノ世ノ賢者ヲ思フ周ノサカシナル時ナラバ碩  
 大臣トナス美人トハ顔色ノウツクレキヲ云ニアラズ  
 彼美人兮西方之人兮美好ノ徳アルヲ云コニ美人ト云ハ碩人ヲ  
 サス周室ノ賢人ニラハコノ碩人ヲスメテアゲ  
 王臣トナリテ西方ノ都ニアラシトナリ

簡兮三章章六句

泉水衛女思歸也嫁於諸侯父母終思歸寧而不得故作是詩  
 以自見也古ハ諸侯ノ夫人父母存生ノ時ハ本國ヘカヘリテ安否ヲキクコトアリコレヲ  
 歸寧ト云父母終レバ大夫ヲツカハシ兄弟ノ安否ヲトフニテナリ衛ノ女子諸侯

ノ国ニ嫁レ父母終リテ後ニ歸寧シタク思ヘレ得サルヨリコト詩ヲ作りテ志シテ見テ  
 コト女ノ歸ヲ思フハ礼ニハアラザレ思フコト切ナルヲヨミノ礼ト云ヘリコト詩ハ宣公ノ  
 時ナリ宣公ノ父莊公兄ハ桓公ナリコト父母終ルト云  
 イツレ君ノ女ニメイツクニ嫁レタリト云フヲレラストナリ

淇彼泉水亦流于淇

懷于衛靡日不思興ナリ此必然トワキ出ツル泉水ノナガレテ淇水ニ入ルヲ以テ有  
 懷于衛靡日不思懷ハ至念ト注スルハ下ニ思字アルヨリ思ト注ノハカサナルニ  
 ナリ至念シオモヒレタフ外ハ未ダ嫁セズノ家ニアル諸姫  
 父ノア子ヤイモフトノ諸姑伯姊ノア子ナドニ逢ヒタク思フトナリ變彼諸姫聊與之謀

變ハカホヨキ兒諸姫ハ同姓ノ女ノ未ダ嫁セサルモノ聊ハ願ナリ謀ルトハ相談スルコト云意  
 ハ婦人ノ道父母ヲバリテ後ハ歸寧スニシキコトナレビ子ガハコトヲ諸姫ニキ合セイヨク礼  
 ニカナフニシキヤノウダシセントナリ○彼等ノ聊ヲ且畧ノ辞トス諸姫ニ逢ヒタク出宿于淇  
 思ヒ見テノヲ畧ハカラント思ト謀トレ諸姫ヨリテ云恩愛ノレタレシナリ

飲饒于禰

飲饒于禰禰ハ地名ナリ饒ハ送ナリ飲饒ト云ハ出ユクオニ送リノモノト道路ノ  
 ユヘテカヘシトヲ思フニツケテ云ナリ歸寧スルヲ先ツ送ニ出ヤドリテ禰ノ地ニテ送  
 リノモノト酒モリヲヒント○傳ニ祖而舍較ストハ祖ハ始ナリ較ハ道ノニツリナリエラアツメテ  
 山ヲツト牲ヲソノ上ニ置道路ノ神ヲニツリ其カタハラニテ女子有行遠父母兄弟

酒モリノ後ニユク故ニ祖ハユクノ始メナリ舍ハヤドルヲ云  
 女子生レテ他國ニユキ嫁スルノ道アリテ父母兄弟ノレタレニ問我諸姑遂及伯

遠サカル人情ノ親ヲレタレムニヨリテ礼ニ歸寧セムルコトアリ  
 姊ハ父ノア子ヤイモウトヲ姑ト云姊ハア子ナリ父ノ兄弟ハ姊ヨリ尊キユヘ先キニムフ

ノコトハアルニシケレバ我レヲ  
 トメテ歸ルコトヲ得サセト也 出宿于飲饒于言

載脂載牽還車言適脂ハアブラナリ牽ハ車軸ノカシラノ金クサビト云車ノラ  
 サスナリ我レノリ來リタル車ニアラフ  
 ヌリクサビサバ車ヲヒキメグラノ衛ニユカレ

造臻于衛不瑕有害造ハ疾ナリ矢ノ  
 ユキツカン礼ニタガヒ義ニ遠キノ害ハアルニシキヲ歸ルコトヲトムルゾトナリ○笈ハ瑕ヲ過

差クコトシ害ヲ何ト注ス衛ニ歸寧スルトモ行ヒ於テ何シノ過差カアフニ而ルヲトメテ

カハフヲ得サト我思肥泉北茲之永歎肥泉ハナカレ出フル処同クノ別々ナリトカガレオフルヲ云衛ヨリ來ル寸ニワタリシヲ思ヒ出ノノ泉ノ如ク本トニカハルノノ思須與漕我心悠悠須漕ハ衛ノ邑ノ名故郷ヲレタウ情ワスレカタク郷里ノノヲ思ヒ出ノ悠々トハテシナクナゲクトナリ駕言出遊以寫我憂カハルニシキニ定ニリテアレバ悠々トハテシ

泉水四章立早六句

北門刺仕不得志也言衛之忠臣不得其志爾衛ノ君クタクノ士ノ才能アルヲモアゲ用イズ取具者ト云ヘ志レヲノブルノヲ得サルヲソレリニ此ノ詩ヲ作レリ

出自北門憂心殷殷興ナリ北ハ陰ニ南ハ陽ナリ北門カラ出ツレバ南ヲウレロニ北ニ向フ全衛ノクラキ君ニ仕フル北門カラ出テ陰ニ向フカ如シヨリテ心ガ殷々ト終窶且負莫知我艱窶ハ貧ニテ礼ヲ行フノヲサハルヲ云貧ヲレフルナリ窶且負莫知我艱窶ハ貧ニテ礼ヲ行フノヲサハルヲ云貧ヲレフルナリ窶且負莫知我艱窶ハ貧ニテ礼ヲ行フノヲサハルヲ云貧ヲレフルナリ

已焉哉天實爲之謂之何已焉哉トハ決スル詞ナリ君ノ不仁ナルカクノ如クナレバ去ルベキ苦ナレバ去ラサルハ心ナキユナリ去ルベク去ラズ貧困ニ至ル已焉哉モトヨリカクゴトニゾトナリ君ノスル処ニ夫ヲ呼フハ命ニ安スルナリ君ノ至レ思ヒヤリガナイ我ヒトリニテ諸臣カクノ如シ已焉哉天實爲之謂之何已焉哉トハ決スル詞ナリ君ノ不仁ナルカクノ如クナレバ去ルベキ苦ナレバ去ラサルハ心ナキユナリ去ルベク去ラズ貧困ニ至ル已焉哉モトヨリカクゴトニゾトナリ君ノスル処ニ夫ヲ呼フハ命ニ安スルナリ君ノ

王事適我政事一埤益我適ハユク埤ハタケ向ノヤト我レナカラフニスルハ忠ノ至リナリ王事適我政事一埤益我適ハユク埤ハタケ向ノヤト我レナカラフニスルハ忠ノ至リナリ王事適我政事一埤益我適ハユク埤ハタケ向ノヤト我レナカラフニスルハ忠ノ至リナリ

我入自外室人交徧謫我謫ハ責ナリ我ハ忠臣ヲサス外ヨリ入り來ル家人ガ至ニ至我入自外室人交徧謫我謫ハ責ナリ我ハ忠臣ヲサス外ヨリ入り來ル家人ガ至ニ至我入自外室人交徧謫我謫ハ責ナリ我ハ忠臣ヲサス外ヨリ入り來ル家人ガ至ニ至

已焉哉天實爲之謂之何已焉哉トハ決スル詞ナリ君ノ不仁ナルカクノ如クナレバ去ルベキ苦ナレバ去ラサルハ心ナキユナリ去ルベク去ラズ貧困ニ至ル已焉哉モトヨリカクゴトニゾトナリ君ノスル処ニ夫ヲ呼フハ命ニ安スルナリ君ノ

王事敦我政事一埤遺我役使ノノハ我レニアツク年貢ナトモアツク加ハ出サレハ猶投擲トハイタハリ我入自外室人交徧摧我摧トハ家内ノモノガ云フノヲキカズノ我入自外室人交徧摧我摧トハ家内ノモノガ云フノヲキカズノ我入自外室人交徧摧我摧トハ家内ノモノガ云フノヲキカズノ

北門三章章七句

北風刺虐也衛國並爲威虐百姓不親莫不相攜持而去焉虐ハムクナリ臣下モ臣ニ威勢ニカセテ下々ヲムゴクスルヨリ百姓レタレズ互ニ携持レシツチツレノガレ去ル故ニユノ詩ヲツクリテソレレナリ

北風其涼雨雪其雩興ナリ北風ノサムイ風ノフクニツレ雪モサカニノリ下タル君政ハタダアラク民臣ガ子リクニチビテニゲユクニタトフ

惠而好我攜手同行君ノ行ヒカクノ如クナレバ仁愛ニシテ我レヲヨニスルモノトモト

其虛其邪既亟只且ハ詞ノタスケニテ意ナレ當時ノ位ニアル人コトコロニハ實

道キリキザム如キ政北風其喑雨雪其霏喑トハ夫ノトクハゲレクフク風惠

而好我攜手同歸歸スルトハ暴虐ノ人ヲ去テ其虛其邪既亟只且

莫赤匪狐莫黑匪鳥狐ノ色ハ赤ク鳥ノ色ハ黒シ衛ノ君臣狐ノ赤ク鳥ノ

而好我攜手同車同車トハ車ニ就クヲ云其虛其邪既亟只且

北風三章章六句

靜女刺時也衛君無道夫人無德道ト云ヒ德ト云ハ字ハ子ガハ同シ

靜女其姝俟我於城隅色ナリ城隅ハ高クノホリガタキ也云意ハ貞靜ノ女

色姝トノウツクシキガ男子ニ從フニ礼ヲ三チテ後ニユクニタリカハレキヲ防ク

偶偶トハ同クノボシザルガ如シ傳傳ニ有法度乃可悅トハ城隅ノ如クナルヲ悅ヒ愛スル

云周礼王城高七雉隅九雉雉常処ヨリ高キナリノ箋ニ可畜愛而不見搔

可安トハ身モチノヤレシ子ヌト美色アルニ妻ニスルヲ云ナリ

首踟躕靜女ノ德カクノ如クナルニヨリ愛スレバ見ル靜女其姝貽我彤

管管モカホヨキ色カ子ノナヘタル女子ガ我レニ彤管ノツノ赤キ筆ヲオク

天子ノ后諸侯ノ夫人カオラス女史アリテ彤管ヲ用ユ赤キヲ用コルハ赤心ヲアラハレテ

ナリ后妃衆妾也礼ニヨリテ君前ニ進御セシム女子ノ日月ヲ記ルシ金銀ノ環

ケ進御スミキ時ニハ銀環ヲ左手ニツク形管有煒說懽女美

モ美ナルユ說懽ニ悅ヒ慈スル傳ハ說ヲヨロフトス悅ノ音ナリ箋ハ始悅反ニテトク

ナリ女史彤管ノ筆ヲトリテ妃妾ノ德ヲツラ子トキテ解釋スルト云リ懽ヲ釋字ノアヤ

トス自牧歸美洵美且異牧ハ田官ナリ美ハ草茅ノ始ノチ生スルモノナリ是レ

アルニカタドル且異ナリハ各別ニミテトナルヲ云ノ箋意ハ子カヤノイサキヨキトナリ今牧

ヲ以テ深宮ノ処ヨリ貞信ノ女ヲオクルモノ匪女之爲美美人之貽色ノウルハ

靜女三章章四句

レキヲ愛スルバカリニテハナレオクリモノニ古人ノ法則アルヲ稱美ノ

○箋ニ深宮ヨリ賢妃ノオクルトス下ノ二句傳ト別ナリ

三詩

新臺刺衛宣公也納伋之妻作新臺于河上而要之國人惡之而作

是詩也四角ニテ高キヲ臺ト云新トハモトヨリアリ來リタル臺ヲ造作スルヲ云伋宣公ノ子ナリ宣公ノ子ノ伋ガクメニ齊侯ノ女ヲメトシテトク女ノ美ナルヲキテ

河水ノホトリニ臺ヲ作り齊國ヨリ來ル処ヲウバヒトル後ニ宣姜ト云國人コノシラガヲ

ニクニテ此ノ詩ツクリテソレルナリ要ストハヨコキルヲナリ外ニユクヲ横トリスルヲ云フ

コトトヨヒテ人ヲ河ノホトリニ出シ置ラヒトリシテト云フ

新臺有泚河水瀾瀾此ハ鮮明ノ見泚ハサカレナル見衛國ノ入ガ宣公ノ子ノ

要スル処ノ地ヲ云新臺モアタラシクアキラカニ出來テ河水モ瀾々トサカレナル

水ハサカレタルモノヲキヨクスルモノナルニ宣公ハ却テ河水ノホトリニテ淫昏ノケガハキ

行ヒラ燕婉之求燕婉ハ順ナリハ遠條ハウツムクノナラザル

鮮燕安婉ハ順ナリハ遠條ハウツムクノナラザル病ノ名不鮮ハ不善ナリ云意ハ齊女ハモト伋ト安

順ノタノシニヲ求メレニ思ヒモヨラヌ遠條ノヨカラヌ人ヲ得タリノ箋ニ遠條口柔

ト云八國語ノ晉語ニ遠條不可使俯戚施不可使仰也モト病ノ名ナリ宣公コノ二病アルニハ

アスズ國人ニクンデ云ヘリ口柔ホトテ辯舌ノ以テ人ヲ悅ハセントスルモノハ常ニアノキテ人

ノ顔色ヲミルモノナルニ遠條ノ病ニ似タリ戚施ノ面柔ハ常ニウツムクキテコヒテアノキヨリ

仰クトノズザル戚施ノ病ニ似タリ新臺有洒河水浼浼洒ハタカクスルトナル

云余ハ前燕婉之求燕婉ハ順ナリ口柔面柔ノ行ヒノタヘ止ニヌラ云○

ニ同シ燕婉之求燕婉ハ順ナリ口柔面柔ノ行ヒノタヘ止ニヌラ云○

新臺三章章四句

二子乘舟思伋壽也衛宣公之二子爭相爲死國人傷而思之而

作是詩也衛ノ宣公ノ二子伋ト壽互ニ死ヲ爭ヒテ殺サレ

二子乘舟汎汎其景衛ノ宣姜ノ子ニ壽ト朝ノ二人アリ朝宣姜ト比ニ伋カ惡ヲ偽

セテ殺サントス壽コノヲレリタルニヨリ伋ニ告テニゲ去レト云伋キテ君命ナリイッレ処ニ

カノガレント云テ去ラズ壽ヒソカニ伋ガ使ヒスルレシノ旌ヲトリテ先ツユク賊ヲレテ伋ナリト思

壽ヲ殺ヌ伋ノ至テ君命ナレ我レヲ殺サメト云賊又伋ヲ殺ヌ云意ハ伋壽ノ

二人死ニ赴クト本ト歸スルガ如ク汎々ト云ノリタル影ヲ去リキテサレサレサレニ思フナリ

言思子中心養養汎々ト死ヲオレズノリタル景ヲツ子ニ思ヒ出レニ子ノクナリ

子乘舟汎汎其逝二子ノ死ニ赴クヲ辭セサルノ舟ノ汎々トクユフカ如レト舟ノトク

ガ如キニタトフコニ逝クト云ハユキテカヘラガルヲ云ナリ

二子乘舟汎汎其逝

二子乘舟汎汎其逝

二子乘舟汎汎其逝

二子乘舟汎汎其逝

願言思子不瑕有害二子ハ害ヲ遠ケテ死ラニカレザルゾト深クオレシタル詞ナリ。箋ニハ願ヲ念ト注シ瑕ヲ過差ノクトス。國人ニ子ノヲ  
思ヒムクヲレコノ二子ハ身ニトガモナケレバ  
何ゾ去ラサルヲトアレムノ甚シキナリ

二子乘舟二章章四句

邶國十九篇七十一章三百六十三句

前漢書三章章四句  
後漢書三章章四句  
三子乘舟思子不瑕有害  
邶國十九篇七十一章三百六十三句  
毛詩辯卷之一終

# 大學參解 論語參解

全部一冊  
全部五冊

此參解ノ書ハ古來諸家ノ注并仁齋徂徠兩先生ノ  
說トシテ廣ク採リ其上古人未發ノ說モ數多アリテ  
イロ、詳ニ解説シタル書ナリサレバ此書ヲ熟讀ス  
レハ本書ノ文義ノ明ニ通曉スルハ言ニ及バズ聖人  
ノ道ノ全体モ亦的切ニ知ラルベケレハ誠ニ初學  
ノタメニ廣大ノ益アル書ナリカ、レハ國字モテ書  
タレバトブ普通ノ國字解ナドニ思ヒ比ヘテ等閑ニ  
看過シ玉フベカラス  
東僻堂主人識

